

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXI. ÉVFOLYAM 13. SZÁM | 2022. SZEPTEMBER 11.

Következő megjelenés: 2022. szeptember 25.

Kedvezményes LED-izzó vásár

a II. Kerületi
Önkormányzat
szervezésében.
32. oldal



A közösségi költségvetés felhívására közel félszáz ötlet érkezett, amelyekre szeptember 7. és 25. között lehet szavazni. Élünk a lehetőséggel!

(6. oldal)

Időközi önkormányzatiképviselő-választást tartanak október 2-án haláleset miatt a II. kerület 02. számú egyéni választókerületében. A három induló képviselőjelölt lapunkban is bemutatkozik.

(8-9. oldal)

Szeptemberben mutatják be a mozik a Nyugati nyaralás című új magyar krimi-vígjátékot, amelynek egyik főszereplője Pokorny Lia.

A színművésszel a filmen kívül színpadi fellépéseiről is beszélgetünk.

(15. oldal)



FRÖCCSHÖZ, MÁLNASZÖRPHÖZ MOSTANTÓL CSAK BUDA SZÓDÁT



Megnyílt a Buda Szóda, a II. kerület helyben gyártott és palackozott szikvizét áruló bolt a Fény utcai piacon. A palackok többször felhasználhatóak és újratölthetőek, így a kristálytiszt, finom és üdítő ital fogyasztásával környezetünket is védjük.

(2. oldal)

NE LEGYEN ELDOBOTT CIGARETTACSIKK A II. KERÜLETBEN!



Az önkormányzat számos, a köztisztaság javulását célzó intézkedést tett már. Ezt a sort folytatja az új környezetvédelmi és köztisztasági cselekvési terv, amittől azt várják, hogy – a magánszemélyek mellett – a nemzeti dohányboltokat és a kerületi vendéglátóhelyeket is be tudják vonni a tisztább közterületek érdekében végzett munkába.

(7. oldal)

EGY DARABKA CSOKOLÁDÉILLATÚ GYEREKKOR

Több mint három évtized után zárt be a Margit híd budai hídfőjénél található Budai Delikát, ami mindig is különleges áru kínálatáról és a kedves kiszolgálásról volt híres. A Balassa házaspár tudatosan a megszokottól eltérő vásárlási élményt akart nyújtani: személyességet, mosolyt és odafordulást minden betérőnek.

(22. oldal)



MEGNYÍLT A BUDA SZÓDA



Már elérhető a II. kerület fenntartható és kristálytisza szikvize, a Buda Szóda, amit itt a kerületben, a Fény utcai piacon palackoznak.

– A Buda Szódát azért hoztuk létre, hogy saját, kerületi szikvízzel válthassuk ki az eldobható műanyag palackos ásványvizek egy részét, hiszen a Buda Szóda palackjai többször felhasználhatóak, újratölthetőek, vagyis a szódafogyasztás újabb lépés a fenntarthatóság felé – emelte ki *Órsi Gergely* polgármester a nyitás utáni órákban. – A víz ötkomponensű szűrőn áthaladva kerül a saját hűtéssel ellátott palacktöltő készülékbe, majd

a tisztított palackokba. A folyamat ráadásul követhető, hiszen amolyan látványtöltőként is működik majd a Buda Szóda, ahol végignézheto a töltési folyamat, így megtudhatjuk, milyen egy szódás üzem. Mindenkinek szívből ajánlom, hogy jöjjön el a piacra, nézze meg az üzemet, kóstolja meg a szódát és vásároljon bátran, hiszen tényleg a miénk, kristálytisza és fenntartható – tette hozzá a kerület vezetője.

A Buda Szódát a II. Kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő Fény Utcai Piac Kft. üzemelteti a piac első emeletén. A Buda Szóda eleinte csütörtökön, pénteken és szombaton

lesz nyitva 8–14 óráig, de tervezik cserepontok létrehozását többek között a Marczibányi Téri Művelődési Központban, a Klebelsberg Kultúrkúriában és a Gyarmati Dezső Uszodában, illetve a közelben elektromos kerékpárral történő kiszállítást is igyekeznek lehetővé tenni.

LD

A 1,5 literes palackok töltése 110, a palack betétdíja 560 forint. A 12 darabos rekesze 3810 Ft. Várják éttermek, rendezvényszervezők jelentkezését is, akik szívesen vásárolnának Buda Szódát, akár 1,5 literes kiszérésben, akár reprezentatív, 0,9 literes palackban.



Kalákában készül a Kaláka mesejátsszótér

„A következő 50 év” programsorozat keretében hamarosan megújul a Marczibányi Téri Művelődési Központ játszótere, amelyen a Kaláka együttes ismert dalai jelennek meg különböző formában. Az együttes szinte második otthonának tekinti a művelődési központot, felnőtteknek is, gyermekeknek is rendszeresen ad koncertet. Innen jött a névadás ötlete. És ha már Kaláka, legyen kaláka: gyerekek és felnőttek egyaránt kivehetik majd részüket a felújítási munkálatokból.

A tervek szerint megújulnak a játszóeszközök, a belső utakra és a játszótér alapjára gyöngy-

kavicsot szórnak, a faházikós szemeteseket pedig kékre, illetve sárgára festik, így szelektív gyűjtőként használhatják őket már a legkisebbek is.

A rendezett és biztonságos játszóhely kialakítása érdekében a permakultúras kertet körbekerítik, lecserélik az információs táblákat, illetve olyan felületet is biztosítanak, ahol a gyerekek szabadon festhetnek – akár kalákás mesefigurákat is.

Ha szeretnének részt venni a játszótér megújításában, jelezzék a kozosseg@masodikkerulet.hu címen. A közös munkavégzésre várhatóan szeptember 23. és 25. között kerül sor.



Örkény-könyvszekrénné alakítják a kihasználatlan Margit körüti telefonfülkét

Egy használaton kívüli Margit körüti telefonfülkét vásárolt meg az önkormányzat 40 ezer forint-+áféért a Magyar Telekomtól. Mint *Órsi Gergely* bejelentette, a telefonfülkéből terveik szerint Örkény-könyvszekrényt készítenek, eddigi helyére pedig fát ültetnek. – Elvihettük a körülről azt a fülkét, amit gyakorlatilag nem használt senki, viszont mi új célt adhatunk neki, és hasznosíthatjuk a területet, amit eddig elfoglalt. Javában zajlik a Margit körút zöldítése, így lehetőségünk lesz a fülke helyére vagy ahhoz nagyon közel fát ültetni. Ezzel a kerület egy különleges, telefonfülkéből épült igazi könyvszekrénnel gazdagodhat, a helyét pedig átveheti egy körüti fa – emelte ki a polgármester.



Tóparti parti Hidegkúton

Szeptember első szombatjának reggelén már hat órától kiköltöztek a versenyezni kívánó horgászok a 2. Hidegkúti Halnapon a Hidegkúti Horgászto partjára, ahol húsz sporthorgász vagy sporthorgász csapat állította fel a botokat és rakta fel a szerinte legjobb csalikat a horgokra. Hogy kinek kaptak a halak, és kinek nem, az kiderült az eredményhirdetésekor.

A horgászokat és a jelenlévőket Őrsi Gergely köszöntötte. Mint mondta, idén minden a kettes szám jegyében telt: húsz csapat, húsz kifogott hal a második halnapon. Hozzátette, tavaly a tó elkezdett kiszáradni, de közösségi összefogással – az önkéntes tűzoltók és polgárőrök segítsé-

gével – próbálták megoldani a vízutánpótlást, aminek az idei nyár sem kedvezett. A további tervek között esővíztároló és levegőztető létesítése is szerepel. – Ahogy körbejártam, minden horgász azt mondta, úgy érezte, a kapás a túloldalon van... Ennek ellenére biztatok mindenkit, hogy jövőre is próbálkozzon, hátha jobb lesz a kapás. A legkisebb fogott hal 3 dkg-os, a legnagyobb 2,2 kg-os volt – tette hozzá a polgármester.

A SPORTHORGÁSZOK VERSENYÉNEK EREDMÉNYE: 1. Németh Boldizsár (3 hal 4,5 kg össz súllyal). 2. Botos Zsolt (4 hal 4,3 kg össz súllyal). 3. Orbán Márton (2 hal 1,38 kg össz súllyal). Különdíj: a legnagyobb leakadt halat kifogó gyerekcsapatnak, Bauer-Beniczi Bencének és csapatának.



NÉMETH BOLDIZSÁR:

– Ez az első horgászversenyem, már hat óra óta itt vagyok. Nagyon szeretek korán kelni, mert nem akarom alvással tölteni a napomat, és a horgászat szerintem a koránkeléssel együtt jó. A Szabó Lőrinc Két Tannyelvű Általános Iskola és Gimnáziumba járok, hatodikos vagyok. A horgászengedélyem hivatalosan nyár óta van meg, de nagypapámmal és a két testvéremmel már két éve horgászom, főleg a Balatonon. Ez egy olyan sport, ami egyszerre kikapcsol, megnyugtató és érdekes. Az a jó benne, hogy bármit kifoghatsz, mint például én, aki az első itteni dobásommal a fűzfát is kifogtam, de szerencsére le tudtuk szedni róla a csalit.



A 2. Hidegkúti Halnapon a gyerekekre is gondoltak, a nekik szóló előadások és kézműves foglalkozás mellett ismeretterjesztő játékokat is kipróbálhattak



A vizek titkáival is megismerkedhettek az érdeklődők

HALÁSZLÉFŐZŐ VERSENY. Nyolc bográcsban rottyogott a halászlé, és itt is igaz volt a szállóigévé lett mondat: mindenki másképp csinálta – nehéz döntés elé állítva a háromtagú zsűrit. A versenyző csapatok 1,5 kg pontyt kaptak az ételhez, a többi a fantáziájukra és a szaktudásukra volt bízva. A zsűri – Őrsi Gergely, Küller András, Űrmösi Mária – döntése alapján a nyertes végül a Hidegkúti Gödények csapata lett, amely frissen készített házi tésztával kínálta halászléjét. Az eseményen részt vett Varga Előd Bendegúz alpolgármester is.

Eredmények: 1. Hidegkúti Gödények, 2. Pesthidegkúti ÖTE, 3. Kleine Fische, gute Fische. Különdíjat nyert különleges halgombócaért az ÉLA Trió, valamint különdíjas lett a két, önkormányzati képviselőket is soraiban tudó csapat, a Vízivárosi Halfőzők (Besenyei Zsófia, Perjés Gábor) és a Halapanyag (Halbarátok: Csabai Péter, Csere István, Górné Csaba, Makra Krisztina).



A Hidegkúti Gödények az elnyert kupával. Finom házi tésztájuk is hozzájárult első helyezésükhöz



A Hahó együttes koncertje

Ezüstérmes a II. kerület női vízilabdacsapata

Rómában rendezték meg augusztus 29. és szeptember 4. között a Masters Európa-bajnokságot, amelyen a Kling II. Kerület Sport női vízilabdacsapata is részt vett. Az együttes világ- és Európa-bajnoki címmel is rendelkezik, így a kontinensviadal egyik nagy esélyesének számított. A hölgyek ennek megfelelően meneteltek előre, egészen a döntőig, ahol az ezüstérmet szerezték meg az olasz Pro Recco gárdája elleni mérkőzésen.

A nemzetközi viadalon ugyanakkor jelentős volt a magyar jelenlét, a római tornára nevezett 55 csapattól tíz férfi és egy női magyar csapatnak szurkolhattak a vízilabda és a sport kedvelői.



A KLING II. KERÜLET SPORT CSAPATA: Bene Kinga, Fekete Krisztina, Hevesi Anita, Ipacs Barbara, Jancsó Patrícia, Kling Szandra, Kluka Krisztina (kapus), Nagy-Pócsi Bianka, Szentkereszti Gabriella, Szeredi Krisztina, Szremkő Krisztina, Tóth Violetta játékosok és Boros Júlia edző, a II. Kerületi Sport Kft. vízilabda-szakosztály vezetője



BOROS JÚLIA edző, a II. Kerületi Sport Kft. vízilabda szakosztályának vezetője: – Hatalmas eredmény, hogy az Európa-bajnokságon megszereztük az ezüstérmet, főleg női ágba, mert az szinte felér a válogatott csapat eredményeivel – mondta el lapunknak **Boros Júlia**. – Azzal a céllal utaztunk ki Rómába, hogy éremmel térhessünk haza. Ha a mérkőzések eredményei nem is tükrözik annyira, de nem volt könnyű az út a döntőig, mert harciasak voltak az ellenfeleink. Fantasztikus volt a hangulat, mindennap voltak mérkőzéseink, a németekkel, a csehekkel és az írekkel játszottunk a döntőbe jutásért, a finálét pedig hazai pályán az olasz csapat ellen játszottuk, ami nem volt könnyű.

Boros Júlia elmondta, hogy a válogatott és olimpion vízilabdázókat is a soraiban tudó csapat a vezetésével már volt masters világ- és Európa-bajnok is, és jövőre szeretnének eljutni a fukuokai masters világbajnokságra, megismételni az eddigi sikereket.

– A II. Kerület Sport jelenlegi csapatát a római tornára válogattuk össze, de már dolgozunk azon, hogy a Gyarmati Dezső Uszodában saját női csapatot neveljünk az alapoktól indulva. A lányoknál jó úszástudás mellett már 6-7 éves korban el lehet kezdeni a vízilabdás edzéseket.

Elindultak a Pétanque- péntek a Filler-Pengő parkban

Szeptember 2-án nagy érdeklődés mellett tartották meg az első ingyenes pétanque-programot a Filler és a Pengő utca sarkán lévő pihenőparkban. A II. Kerületi Önkormányzat és a Budapest Pétanque SE közös szervezésében megtartott játék jó hangulatban zajlott. A szervezők október 14-ig péntekenként 16 és 18 óra között várják a játszani vágyókat, és továbbra is játékbemutatókkal, gyors-talpaló pétanque-sulival és családi hangulatú házi versennyel készülnek.

A programokon a részvétel ingyenes, regisztráció nem szükséges. A játékhoz az eszközöket a Budapest Pétanque SE biztosítja, de akinek van már saját golyója, az hozhat is magával. Eső esetén a programokat nem tartják meg.



Egy év kihagyás után ismét lesz NB II.-es futsalcsapat Hidegkúton

Bár a tavalyi szezon nem úgy sikerült, ahogy a hidegkútiak szeretnék volna – a 3. helyen végeztek a III. osztály küzdelmeiben –, így alanyi jogon nem jutottak vissza az NB II.-be, de visszalépések miatt a Magyar Labdarúgó Szövetség feltöltéssel egészítette ki a 24 csapatos második vonalat, többek között a zöld-fehérekkel, akik örömmel vállalták az osztályváltást és a vele járó kihívást. Kemény szezon vár a csapatra, ráadásul mind a vezetőség, mind a játékosok arra számítottak, hogy csak szeptember végén a III. osztályban lesz majd jelenésük, ám a második vonal már augusztus végén elrajtolt. A hazai mérkőzéseket továbbra is a Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium sportcsarnokában játssza majd a csapat, ahova várják a sportág kedvelőit és a hidegkúti sportolóknak szurkolókat.

A CSAPAT ŐSZI HAZAI BAJNOKI MÉRKŐZÉSEI:

Szeptember 23., péntek 19.30: Hidegkúti SC–UTE

Október 7., péntek 19.30: Hidegkúti SC–Mad Dogs Futsal

Október 21., péntek 19.30: Hidegkúti SC–Tihanyi FC

November 11., péntek 19.30: Hidegkúti SC–PTE-PEAC



Tanévkezdés nagyobb biztonságban

Az iskolakezdés időszakában kiemelten fontos, hogy a gyerekek a lehető legnagyobb biztonságban érezzék magukat az intézmények körül. Ezért új K+R parkolóval, újrafestett zebrákkal indult az iskolaszezon.

A II. Kerületi Önkormányzat a tanévkezdésre új K+R (Kiss and Ride, azaz puszti és hajts tovább!) parkolót alakított ki, ezúttal a Budenz iskolánál. Ezeket a várakozóhelyeket arra az időre vehetik igénybe a szülők, amíg a gyermekek biztonságosan kiszállnak a kocsiból. A parkolóhelyek megfelelő használatával gördülékenyebben haladhat a reggeli forgalom, és biztonságban érkezhetnek meg a gyerekek az iskolá-



ba, hiszen az iskola oldalán szállhatnak ki, tehát még az úttesten sem kell átkelniük.

Elkészült az új gyalogátkelőhely a Bimbó úton, és épül a Törökvész út–Baba utca kereszteződésében, de az önkormányzat számos zebrát át is festetett, és volt, ahol alapos mosással tette láthatóbbá a gyalogátkelőket.

Az iskolakezdés első napjaiban a korábbi éveknek megfelelően a rendőrség, a Városrendészet és a II. kerületi polgárok a forgalmasabb helyszínek mellett fekvő iskolák környékén látnak el szolgálatot. Arra kérik a közlekedőket, hogy az erősödő forgalom miatt induljanak el időben, legyenek türelmesek, és közlekedjenek óvatosan.



Támogatások az iskolakezdéshez

Az egyéni szociális és jövedelmi viszonyokra tekintettel az iskolakezdési költségekre egyszeri támogatást nyújt tanév elején a II. Kerületi Önkormányzat azoknak a családoknak, amelyek meghatározott gyermekvédelmi vagy gyermeknevelési támogatásban részesülnek. Az igényelhető ellátások (eseti gyermekvédelmi támogatás, gyermekne-

velési támogatás, rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény, helyi utazási bérlet-támogatás, eseti gyógyszer-támogatás, lakhatási támogatás, létfenntartási támogatás), és azok jogosultsági feltételei részletesen megtalálhatóak a www.masodikkerulet.hu honlapon, az egyes ügypályázatokra vonatkozó nyomtatványok pedig ugyanonnan letölthetők.

Az idei tanév tervezett rendje

A 2022/2023-as tanév utolsó tanítási napja június 15. (csütörtök) lesz.

TANÍTÁSI SZÜNETEK Őszi szünet: október 29-től november 6-ig; téli szünet: december 22-től 2023. január 2-ig; tavaszi szünet: 2023. április 6–11-ig.

Az első félév 2023. január 20-ig tart, az iskolák január 27-ig értesítik a diákokat és a szülőket a tanulmányi eredményekről.

KÖZÉPISKOLAI FELVÉTELI A központi írásbeli felvételi 2022. december 2-ig lehet majd jelentkezni, ezek a vizsgák 2023. január 21-én 10 órakor lesznek, pótfelvételi január 31-én 14 órakor. A szóbeli felvételi vizsgák 2023. február 27. – március 14. között lesznek.

A középfokú iskolákba történő jelentkezés határideje: 2023. február 22.

ÁLTALÁNOS ISKOLAI BEIRATKOZÁS

A tanköteles tanulókat 2023. április 20-21-én kell beíratni az általános iskola első évfolyamára.

Tavaszi érettségi. Az érettségik írásbeli vizsgái május 5-től (nemzetiségi nyelv és irodalom vizsgák) május 26-ig tartanak. A magyar nyelv és irodalom írásbeli, azaz az első kötelező tárgy május 8-án 9 órakor lesz. Az emelt szintű szóbeliket 2023. június 7–14. között, a középszintű szóbeli vizsgákat pedig 2023. június 19–30. között tartják.

Országos mérések. Szövegértési, matematikai és természettudományi kompetenciáit vizsgáló bemeneti mérés (2022. szeptember 26. és 2022. november 30. között) a 6., a 8. és a 10. évfolyamon, kimeneti mérés (2023. március 6. és 2023. június 9. között) a 6–11. évfolyamon lesz.

Témahetek. „PÉNZ7” pénzügyi és vállalkozói témahét 2023. március 6–10. között. Digitális Témahét 2023. március 27–31. között. Fenntarthatósági Témahét 2023. április 24–28. között. Magyar Diáksport Napja 2022. szeptember 30.

(FORRÁS: EDULINE.HU)

Sajátos nevelési igényű gyermeket nevelő családok támogatása

A II. Kerületi Önkormányzat Köznevelési, Közművelődési, Sport-, Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága 2022. **SEPTEMBER 11-től** pályázatot hirdet sajátos nevelési igényű gyermeket nevelő családok támogatására. A támogatás a szakértői bizottság véleményében javasolt fejlesztést, különleges gondozás keretében történő nevelési intézményen kívül történő ellátás biztosítását, a nevelési intézményben biztosított ellátás kiegészítését, bővítését célzó fejlesztő foglalkozások, terápiák költségére, a szükséges fejlesztő eszközök vásárlására, vagy a szükséges diagnosztikai vizsgálatokra fordítható.

A pályázati részvétel feltétele a sajátos nevelési igényt megállapító érvényes szakértői vélemény, II. kerületi bejelentett lakcím és életvitelszerű II. kerületi tartózkodás, valamint az, hogy a családban az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a 171 000 Ft-ot, a gyermeket egyedül nevelő személy esetében a 199 500 Ft-ot.

Részletesebb tájékoztató és a pályázati adatlap letölthető az önkormányzat honlapjáról, <https://masodikkerulet.hu/palyazatok>, illetve a Központi Ügyfélszolgálaton kérhető.

A pályázat benyújtásának határideje: 2022. OKTÓBER 14. (péntek). A pályázatok benyújthatók: személyesen a Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1023 Margit utca 2-4.), vagy postai úton a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal Ellátási Osztály, 1277 Budapest, Pf. 21. postacímre.

A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATBAN BŐVEBB INFORMÁCIÓ kérhető a II. kerületi Polgármesteri Hivatal Ellátási Osztályán a (06 1) 346-5700-s telefonszámon, illetve a fabik.gabriella@masodikkerulet.hu címen.

A képviselő-testület ülésén történt



A képviselő-testület augusztus 30-án rendkívüli ülés keretében több fontos kérdésben is döntést hozott.

Az ülés elején egyperces néma felállással búcsúzott a testület dr. Tompa Jánostól, a 02-es számú egyéni választókerület képviselőjétől, aki 78 éves korában, július 4-én hunyt el.

Az ülésen köszönte meg a II. Kerületi Önkormányzat Seres Ernő rendőr ezredes, II. kerületi rendőrkapitány városrészünk közbiztonságáért végzett mintegy 23 éves munkáját. A kapitányságvezetőt a VIII. kerület rendőri vezetőjének nevezték ki. Részletek a 27. oldalon.

A rendezett közterületek és az eldobott cigarettacsikkok csökkentése érdekében „Húzd el a csikket!” néven környezetvédelmi és köztisztasági cselekvési tervet fogadott el a testület. Bővebben a 7. oldalon.

A fővárosi parkolás egységesítése érdekében (részletek a 21. oldalon) szeptember 5-től módosult a Fővárosi Közgyűlés parkolási rendelete, amihez igazodva a II. kerület képviselő-testületének is módosítania kellett a helyi parkolási jogszabályt. Fontos, hogy kerületünkben a képviselő-testület a parkolási üzemidő kezdetét továbbra is hétköznapokon 8.30-tól kezdődően állapította meg. Az adott évben augusztus 31-ét megelőzően igényelt gyermekszállítási hozzájárulás adott év augusztus 31-ig érvényes, míg az augusztus 31-én vagy azt követően igényelt hozzájárulás az adott évet követő év augusztus 31-ig marad érvényben.

Az önkormányzat költségvetésére már eddig is jelentős befolyással volt a járványhelyzettel összefüggő veszélyhelyzet, az elő-

ző két évben a bevételi források szűkültek, a felmerülő kiadási igények pedig a védekezésre fordított összeggel nőttek. Az egész Európára kiterjedő energiaválság már itt-hon is érezteti hatását, a drágulás az önkormányzat által fenntartott intézményeket is érinti. A hat bölcsőde, tizenkilenc épületben működő óvoda, az öt szociális intézmény és az egészségügyi szolgálat és telephelyei nagyfogyasztóknak minősülnek, így a fűtés és az áramhasználat bizonyosan az átlagfogyasztás felett lesz. Kerületünk kötelező feladatként gondoskodik a közétkeztetésről, ami a szociális és köznevelési intézményeket jelenti. A szektorban szintén jelentősen emelkednek az árak. Az ellátás zavartalan biztosítása érdekében a képviselő-testület mintegy 300 millió forint tartalék forrást biztosít a célra, valamint már most elkülönít 90 millió forintot a jövő évi várható többletkiadásokra.

A II. kerület a Széna tér felújításához kapcsolódó munkálatokra további mintegy 52 millió forintot fordít. A képviselő-testület által jóváhagyott összegből közműmunkálatokat végeznek, valamint a közvilágítás és kutyafuttató fejlesztésére fordítják. A tér felújításával a tervek szerint szeptember második felében készülnek el.

A képviselő-testület arról is döntött, hogy a Fény Utcai Piac Beruházó, Szervező és Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjének szeptembertől határozatlan időre *Mihalik Zoltánt* nevezi ki.

A II. kerületi előadó-művészeti szervezetek önkormányzati támogatása terhére a testület 2,3 millió forint támogatásban részesíti az Erdődy Kamarazenekar Alapítványt.

Közel félszáz ötlet közül választhatunk

A II. Kerületi Önkormányzat idén is meghirdette a közösségi költségvetést, ami lehetőséget teremt arra, hogy az itt élők közvetlenül dönthessenek a 2022-ben rendelkezésre álló 75 millió forintos forrás felhasználásáról.

Idén összesen 139 javaslat érkezett, amiből az előszörést követően mintegy félszáz ötletet bocsátanak szavazásra. **A javaslatok szeptember 7-én kerültek nyilvánosságra a kerület honlapján, és akkortól lehet – előreláthatóan szeptember 25-ig – szavazni.** Elsősorban online, amihez II. Kerület Kártya szükséges: <https://masodikkerulet.kozossegitervezes.hu/> Illetve személyesen is lehet szavazni II. kerületi lakcímkártya felmutatásával több helyszínen: az önkormányzat Mechwart ligeti épületében és Margit utcai ügyfélszolgálatán, valamint a Marczibányi Téri Művelődési Központban és a Klebelsberg Kultúrkúriában is lehetőség van leadni a szavazatokat. A II. Kerületi Önkormányzat mindenkit arra kér, hogy vegyen részt a szavazáson és biztassa erre ismerőseit is, hogy az eredmény valóban a többség szándékát tükrözze.

További információ a közösségi költségvetésről: www.masodikkerulet.hu.

- **A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a) kedd, szerda, csütörtök 16–18 óra között tart nyitva. Telefon: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker.
- **A FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőtől péntekig 9–17 óráig tart nyitva. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.
- **A KNDP** II. kerületi irodája (1024 Keleti K. u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnbp02@kndp.hu, web: www.kdnbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnbp02
- **A MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** önkormányzati képviselője, Juhász Veronika fogadóórát előzetes egyeztetés alapján tart: vejuhasz@gmail.com, (06 30) 782-0479. „Intergalaktikus Pártfőhadiszállás és Községi Oxitocinrakétagyár: 1142 Teleki Blanka utca 6.”
- **A MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 70) 734-7093. További elérhetőségek: bp2@momentum.hu, www.facebook.com/Momentum2-ker/.
- **INGYENES ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** a Momentum II. kerületi szervezeténél, előzetes bejelentkezés alapján: (06 70) 734-7093.
- Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetőségei: telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2
- **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.
- **A PÁRBESZÉD MAGYARORSZÁGÉRT** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

NAPIREND ELŐTT. Napirend előtti felszólalásában *Berg Dániel* alpolgármester elmondta, hogy több megkeresést kapott az önkormányzat a Jurányi Ház működésével kapcsolatban. Az alpolgármester arról tájékoztatót, hogy petíció indult az ott működő Jurányi Suterene vendéglátó egység fennmaradásáért. Jelezte, hogy a Füge Egyesület működtetésében lévő Jurányi Produkciós Községi Inkubátorház fővárosi tulajdonú épületben működik, azon belül van az említett vendéglátóhely. A kulturális intézmény és a vendéglátó egység eddig nem tudott megállapodni a működtetésről, de mivel a hely kultikus és népszerű, így a két fél között szívesen közvetít az önkormányzat.

Újabb lépés a tiszta közterületek érdekében

„Tiszta utca, gondos trafik”

Nemcsak a büntetés, hanem a józan belátás is segíthet a II. kerület közterületeinek tisztán tartásában. A képviselő-testület augusztus 30-án tartott ülésén elfogadták azt a környezetvédelmi és köztisztasági cselekvési tervet, amely alapján 5000 forinttól akár 150 ezer forintig terjedő büntetés is kiszabható az eldobott cigarettacsikkért, de a terv egyúttal kezdeményezi dohányboltok, kisüzletek és trafikok bevonását is városrészünk rendezett küllemének megőrzésébe.

Az önkormányzat megkeresi a boltokat, hogy csatlakozzanak a „Tiszta utca, gondos trafik” akcióhoz, és vállaljanak nagyobb részt a köztisztaság biztosításában. Az önkormányzat számos, a köztisztaság javulását célzó intézkedést tett már a kutyaurülék összegyűjtése érdekében indított figyelemfelhívó kampánnyal, a Tiszta Buda! takarítási akciókkal, a közterületi takarításokkal. A Lövőház utcai vendéglátóhelyek üzemeltetőivel kötött együttműködési megállapodás alapján a vendéglátósok gondoskodnak az előttük lévő terület tisztán tartásáról.

A közösségi kezdeményezések között most meghirdetett „Tiszta utca, gondos trafik” együttműködéstől a II. kerület azt várja, hogy a lakosság tájékoztatása és a további csikkgyűjtők és figyelemfelhívó jelzések elhelyezése mellett a nemzeti dohányboltokat és a kerületi vendéglátóhelyeket is be tudják vonni a közös cél, a tisztább közterületek érdekében végzett munkába. Ezzel megelőzhető, hogy szankciókkal kelljen rábírni a boltokat környezetük rendben tartására.

A tapasztalatok ugyanis azt mutatják, hogy az eldobott csikk mennyisége, különösen a nemzeti dohányboltok, valamint a vendéglátóhelyek környezetében leginkább feltűnő, és sokszor könnyen azonosítható, hogy melyik közeli boltban vásárolták a hulladékká vált terméket.

Őrsi Gergely polgármester jelezte, hogy vannak már pozitív példák, olyan üzletek, ahol a tulajdonosok, vagy üzemeltetők felelősséget vállalva mindent megtesznek a bolt környezetének rendben tartásáért. Ennek tükrében már át is adta az egyik üzletnek az első „Tiszta utca, gondos trafik” táblát, bízva abban, hogy minél előbb és minél többen csatlakoznak a kezdeményezéshez.



Tisztelt Kerületi Lakótársaink!

Az utóbbi időben egyre több esetben tapasztaltuk, hogy a közterületen tartózkodó személyek a számukra feleslegessé váló dolgoktól – használt papír zsebkendő, rákogumi, cigarettacsikk, üveg és alumínium italos doboz – úgy szabadulnak meg, hogy azokat nem hulladékgyűjtőbe helyezik, hanem eldobják.

Az is előfordul, hogy az eb tartók házi kedvencük sétáltatása közben az eb ürülékét a közterületen hagyják, nem gondoskodnak felszedéséről.

A szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény 196. § (1) bekezdése szerint, aki:

a) a közterületet, a közforgalom céljait szolgáló épületet, vagy a közforgalmú közlekedési eszközt beszennyezi,

b) a felügyelete alatt lévő állat által az a) pontban megjelölt helyen okozott szennyezés megszüntetéséről nem gondoskodik, az szabálysértést követ el.

A törvény 11. § (1) bekezdése szerint, a pénzbírság legalacsonyabb összege – e törvény eltérő rendelkezése hiányában – ötezer forint, legmagasabb összege százötvenezer forint.

A szabálysértési eljárás lefolytatása a rendőrkapitányság hatáskörébe tartozik.

Kérjük a lakosságot, hogy közterületeink tisztaságának megóvása és a köztisztasági szabálysértés esetén kiszabható pénzbírság elkerülése végett a fentiekre figyelemmel járjanak el.

Őrsi Gergely polgármester

Köztéri polgármesteri fogadóóra a Lövőház utcában



A Lövőház és a Fény utca találkozásánál várta Őrsi Gergely polgármester a környéken élőket szeptember 1-jén, hogy közösen beszélgessenek javaslataikról, felvetéseikről, és megválaszolja a felmerülő kérdéseiket is. Többen az átmenő forgalom nagyságát és a parkolás nehézségeit jelezték, mások a köztisztasági állapotok további javítására tettek javaslatokat. A Budagyöngye Bevásárlóközpont környékén élők az éjszaka árut szállító kamionok utcai áthajtását kifogásolták, de szóba került a II. kerület kutyaurülék- és csikkmentesítési akciója is. Nem maradhatott kérdés nélkül az önkormányzati intézményeket, közületeket és a lakosságot egyaránt érintő rezsiár-növekedés sem, illetve érdeklődtek a környékbeliek a Fény utcai piac és a Széna tér felújításáról is. Őrsi Gergely kiemelte, hogy **SEPTEMBER 15-én 18 órától** újra várja a környékbelieket, ahol a Fény utca forgalmi és parkolási rendjéről tartanak közösségi egyeztetést. Az eseményen jelen volt Varga-Előd Bendegúz és Szabó Gyula alpolgármester is.

@ nagy.eszter@szovetseg2ker.hu | fb.com/nagyeszter2ker | +36-30-556-1653

HILDEBRAND KRISZTIÁN ROLAND

Hildebrand Krisztián Roland vagyok, Országút városrész, Buda és az Ön legkövetkezetesebb politikusa! Keresztény-zsidó polgári értelmiségi munkás-paraszt családból származom. Született lokálpatrióta vagyok: óvodámat, általános és középiskoláimat a második kerületben végeztem. Pestre csak egyetemi tanulmányaim és a home office megszüntetése miatt voltam kénytelen átmenni.

A pályát még a pályára lépés előtt elhagyó pedagógus, a pályáról a sajtóval együtt lecsúszó újságíró, filológus, internet-szolgáltató, kommunikációs, válság-, valamint focielemzési és rádiótávközlési problémamegoldó menedzser, illetve agilis szervezetfejlesztő vagyok. Jelentsen ez utóbbi bármit.



Gyakorlott és beágyazott kerületi politikusként már 2019-ben megnéztem a térképen, merre van az önkormányzat. Simán megtalálom majd a Mechwart ligetet, amikor Önt képviselem a jövőben. Következetes lokálpatrióta vagyok, leginkább az Országút kerületrész dobogtatja meg a szívem, ezért is indultam pasaréti jelöltként az előző választáson.

Legfőbb támogatóim Winston Churchill sofőrjének unokája és Juhász Veronika, a második kerület kutyapártos képviselője. Cserébe én is támogatom Veronikát, aki radikális empátiával 2019 óta munkálkodik a kerületben az átláthatóságért és az aktív, közvetlen cselekvő állampolgárságért. Politikusok helyett a választókat cseréljük le, hogy végül ne legyen ránk szükség. Váljunk bevonó kerülettél! A közéletben való részvételt ne fojtsuk el, hanem ösztönözzük! A problémákat és dilemmákat ne simítsuk el, hanem mutassuk meg! Aktív, tájékozott közösség nélkül egy képviselő csak saját magát tudja képviselni. Mindezekből kifolyólag egyértelmű, hogy Ön is csak engem ajánlana! Október 2-án megmentem a világot. Ha mégsem, akkor majd 2024-ben. Vagy azután.

Tisztelt Budai Polgár!

Biztonság és fejlődés vagy látszatintézkedések – ez a tét a II. kerület 2. választókerületében október 2-án. Az időközi választáson arról döntünk, hogy visszatérünk-e a kerületünket 2019-ig jellemző békés fejlődéshez.

Az elmúlt hónapokban számos időközi választáson üzenték meg a szavazók a baloldalt: a látszatintézkedések kora véget ért az önkormányzati munkában. Legutóbb Óbudán győzött nagy fölénnyel a keresztény-konzervatív oldal jelöltje.

Bálványkövi István vagyok, 45 éves terület- és településfejlesztő geográfus, háromgyermekes családapam, az Ön önkormányzatiképviselő-jelöltje.

A civil életben üzletfejlesztés, illetve projektmenedzsment területen vezetőként, szakértő tanácsadóként dolgozom.

Büszke vagyok rá, hogy 2019-ig hozzájárulhattam a korábbi jobboldali, polgári vezetés által felépített és fenntartott stabil pénzügyi háttér megteremtéséhez, a II. kerületet három cikluson át jellemző töretlen fejlődéshez.

A II. kerület iránti elkötelezettségem, a munkába vetett hitem, illetve tanult

szakmám szeretete motivál abban, hogy októbertől újra részt vegyek a II. kerület jövőjének építésében, a közösség számára legjobb megoldások megtalálásában és megvalósításában. **Azt vallom: porhintés helyett a kerületi polgárok valós igényeinek képviseletére van szükség!**

Céljaim:

- fokozott figyelmet kívánok szentelni a térség szociális, illetve egészségügyet érintő infrastruktúrájának folyamatos korszerűsítésére. Azért fogok dolgozni, hogy a kerületben mind több egészségmegőrző szűrőprogram legyen elérhető minden polgár számára.
- rendezett közlekedésre és parkolásra van szükség kerületünk utcáiban – ez a probléma évek óta megoldásra vár.
- a kerületben, különösen a 2. választókerületben elengedhetetlen a szeméttárolók számának bővítése, gyakoribb ürítése, illetve tisztítása.

Feladatom, hogy a II. kerület fővárosunk egyedülálló városrésze maradjon. Elkötelezett vagyok azért, hogy fejlesszük,



építsük azt a tiszta, rendezett és virágos képet, amire a jövőben is mindannyian méltán lehetünk büszkéek. Mi mindannyian, akik elköteleztettek vagyunk a II. kerület jövőéért, október 2-án közösen tehetünk egy lépést annak érdekében, hogy újra fejlődő, épülő pályára állítsuk kerületünket.

Kérem Önt, támogasson szavazatával, hogy valóra válthassuk közös terveinket!

Vásárok, játékok, alkotások

Augusztus utolsó hétvégéjén kerületszerte rengeteg program várta a családokat; gyerekek és felnőttek is kedvükre válogathattak a színes és változatos ajánlatok közül.

Makers' Market a piacon

Augusztus 28-án a kortárs dizájn élvonalát képviselő tervezők árulták alkotásaikat a Fény utcai piacon. A Makers' Market nem először mutatkozott be Budán, de nem is ez volt az utolsó alkalom: **SEPTEMBER 25-én** újra várják a látogatókat hatvan hazai alkotó rengeteg gyönyörű tárgyával, akusztikus koncertekkel és workshoppal.



Első Pagony garázsvásár

Augusztus utolsó hétvégéjén könyvvásárt rendeztek a Marczibányi Téri Művelődési Központban, amelyen több száz Pagony-kötet közül válogathattak és vásárolhattak kedvezményesen az ifjú olvasók és szüleik. A könyvnevezeték közben a művelődési központ megújult büféjében finom harapnivalók is kínáltak magukat a szellemi táplálék mellé.



Őrjárat a Mesekertben

Az Őrjárat állomásról a Marczy kertjébe tartott a kalandozásra kész gyerekek útja. Útközben megállhattak a Teknősök szigetén, megnézhatték, hol terem a görbe-pörge törpe-körte, mennyi színben pompázhat a paradicsom, volt kincsvadászat, mese, megannyi találós kérdés és közösségi élmény. Aki lemaradt, ne aggódjon: **SEPTEMBER 25-én** újra elindul a Marczy Mesekert Őrjárat.



Fény utcai Pindur Piac

Augusztus utolsó szombatján a szokásos áru kínálat mellett különleges tárgyakat is vásárolhattunk a Fény utcai piacon: a legfiatalabb alkotók nyári táborokban vagy otthon készített munkáiból válogathattak a piac közönsége. A „pindurvásár” mellett kézműves foglalkozások, vásári és óriás játékok is várták a kis alkotókat és a piacra látogató gyerekeket. A következő Pindur Piac vásárt **SEPTEMBER 24-én** tartják.



Áfonyából sosem elég

Nem véletlenül népszerű ez a rendkívül egészséges, finom ízű gyümölcs. A nagy érdeklődésre való tekintettel többször is tartottak (és még terveznek is) áfonyavásárt kerületünkben, ahol 1 kilogrammos kiszerelésben 2500 forintért lehetett megvásárolni a friss, erdélyi áfonyát.

A KERÜLET LEGNAGYOBB UTCAI FUTÓ- ÉS KEREKESZÉKES VERSENYE

II. KERÜLETI KAPTATÓ

2022

2022. OKTÓBER 2. 9 ÓRA

GYARMATI DEZSŐ USZODA

WWW.MASODIKKERULETSPO.RT.HU

IDŐPONT
HELYSZÍN
NEVEZÉS ÉS INFÓK



II. Kerületi Önkormányzat




GYARMATI DEZSŐ
USZODA



kerületi
kaptató




TEQBALL-KUPA A II. KERÜLETBEN

Idén a II. Kerületi Sport és Szabadidősport NKft. – a II. Kerületi UFC szakmai támogatásával – **SZEPTEMBER 17-én**, szombaton 9.00–15.00 óra között (esőnap: szeptember 18.) megrendezi a II. Kerületi Teqball Kupát, amelyre már elindult a nevezés.

Helyszín: Panoráma Sportközpont (1023 Kolozsvári Tamás utca 11). A verseny nyílt, minden 14.

életévét betöltött játékos nevezhet. Kategóriák, versenyszámok: U18 egyéni, illetve felnőtt férfi és női, egyéni és páros.

Nevezni a www.masodikkeruletsport.hu oldalról letölthető nevezési lap elküldésével lehet. Nevezési díjak: U18 egyéni – nevezési díj nincs, felnőtt egyéni – 2000 Ft, felnőtt páros – 4000 Ft. **Határidő:**

2022. szeptember 12., 18.00 óra. A 2020-ban megrendezett II. kerületi Teqball Kupa kategóriánkénti bajnoka ingyenesen nevezhet.

Kiegészítő program: kanjam frizbi ügyességi és cornhole társasjáték. **Kapcsolat:** Harmati Balázs (06 20) 918-6883, harmati.balazs@masodikkeruletsport.hu. A II. Kerületi Teqball Kupát a Magyar Teqball Szövetség támogatja.



Színes programok, jó idő,

Idén augusztus 24–28. között rendezték meg a hagyományos nyár végi Pesthidegkúti Művészeti Fesztivált a Klebelsberg Kultúrkúriában és kertjében, immár 24. alkalommal.

A programok sora szerdán indult a Föld körül koncertszínházi előadással és vasárnap zárult Oláh Ibolya Nem adom el lemezbemutató koncertjével. Halász Judit mindenki örömeire törött lábbal is eljött énekelni, de a színházi előadások, a mese-előadások, a Kolompos együttes és a Kaláka családi koncertje is nagy sikert aratott. A csütörtöki hivatalos megnyitó után már harmadik alkalommal adták át a Csodatűkör civil díjat a kerületben élők szavazatai alapján, ezt követően Herczku Ágnes, Nikola Parov és a Banda szórakoztatta a közönséget.

– A művészetekkel való találkozást eddig természetesenek vettük, de az utóbbi két évben bebizonyosodott, hogy ez sajnos nincs így, pedig a közös élmények erősítik a közösséget. Pontosan erről szól a Pesthidegkúti Művészeti Fesztivál: olyan élményekkel gazdagodhatunk évről évre, melyeket csak műalkotások, előadások, koncertek befogadása során élhetünk meg – mondta Őrsi Gergely polgármester a fesztivál megnyitáskor. Hozzátette, a Csodatűkör civil díj is az egyre erősödő közösség egyik megnyilvánulása.



Herczku Ágnes, Nikola Parov és a Banda előadásában magyar, szlovák, horvát és bolgár nyelvű népdalok is megszólaltak. Mint Herczku Ágnes mondta, a magyar népzene két „csodatűkre” Bartók és Kodály volt, az együtt élő népek zenéje egymásra hatott, ha ismerjük szomszédaink zenéjét, a magunkét is megismerjük



A Csodatűkör civil díj Szalai Kriszta színművész, producer, író kezdeményezésére jött létre, amely a Hidegkúton, Budaligetén és Máriaremetén élő emberek életét segítő hétköznapi hősöket szeretné rivaldafénybe állítani. A teljesen civil díjra idén 49 jelölés érkezett, harmadik legtöbb szavazatot L. Móri Anikó, a második legtöbbet Bereczk Imola, a 10 Millió Fa Alapítvány tagja kapta, a nyertes 1448 szavazattal, aki az idei Csodatűkör civil díját átvehette, Sebestyén Krisztina, a Hunyadi János utcai gyermekorvosi rendelő asszisztense lett. A díjazott a díj átvételekor azt mondta, „dolgozunk továbbra is a gyerekekért”



A 80 nap alatt a Föld körül című koncertszínházi előadás



Népszerű volt az Őko-show



A Kaláka családi koncertje



A Kolompos mulatsága

igazi fesztiválhangulat



Halász Judit telt házaskoncertjével indult a XXIV. Pesthidegkúti Művészeti Fesztivál utolsó napja. A művésznő törött lábbal is eljött, hogy elénekelje régi és új dalaikat a közönségnek. A vitéz, a kalóz meg a nagymama című előadásán új lemezéről elhangzott dalok is nagy sikert arattak



A gyerekprogramokra sok család volt kíváncsi, a Langeléta Garabonciások utcaszínházára és a KL Színház Sárkányölő Sebestyén című népmese-feldolgozására is



Kárász Eszter és az Eszter-lánc mesezenekar Játsszóházi rockkendrallal lépett fel



A solymászbemutató idén sem maradhatott el



A péntek esti meglepetés Péterfy Bori és a Love Band fellépése volt



Káprázatos LED-parádé



Régi európai dallamkincs – Szabó István és Róbert György előadásában



Oláh Ibolya zárta a hangulatos estét Nem adom el című koncertjével

Száztizedik tanévét kezdte meg az Áldás iskola

Szeptember elsején minden kerületi iskolában tanévnyitó ünnepségre gyűltek össze a diákok és a pedagógusok. Az Áldás Utcai Általános Iskola számára azért is volt különleges az idei évnyitó, mert éppen 110 évvel ezelőtt kezdte meg működését a tanintézet a Rózsadombon, a Zrumeckzy Dezső tervezte patinás épületben.

Az első tanév 1912 szeptemberében négy fiú- és négy lányosztályban 233 tanulóval indult. 2022. szeptember elsején a három első osztályban 77 kisdíák kezdhette meg tanulmányait, és összesen 23 osztály 553 tanulója számára kezdődött el a tanítás.

Az évforduló alkalmából az iskola saját zászlóval gazdagodott, amely mostantól a közösség összetartozását hivatott jelképezni, és mindig a búcsúzó nyolcadikosok tűzhetik majd rá gondolataikat. A zászlót Varga Mónika intézményvezető avatta fel egy Vörösmarty Mihály szavait idéző szalag felkötésével: „A múltat tiszteld a jelenben, s tartsd a jövőnek.” Ezután az első osztályosok fogadalmat tettek, majd megkapták iskolai nyakkendőjüket, és ezzel az áldásos közösség teljes jogú tagjaivá váltak.

Az elsősöket elsőként Varga Mónika köszöntötte, aki évnyitó beszédében megköszönte az iskola négy „pillérének” – a tankerületnek, az önkormányzatnak, az Áldás Alapítványnak,



valamint a szülői közösségnek – támogató tevékenységét. Mint mondta, a tantestület az órákon kívül is sok izgalmas programmal várja a gyerekeket: lesznek sport- és kulturális rendezvények, környezet- és egészségvédelmi napok, külföldi tanulmányutak, és nem utolsósorban az elmúlt 110 év megünneplése. Legfontosabbnak azonban azt nevezte, hogy a tanulók szívesen jöjjenek nap mint nap iskolába és motiváltak legyenek a tanulásban. Örömmel jelentette be, hogy az Áldásban nincs pedagógushiány, minden státuszba van töltve, és bemutatta az iskola közösségéhez újonnan csatlakozott kollégákat. Köszönetet mondott azoknak a szülőknek, akik a tantermek barátságosabbá, otthonosabbá tételé-

ben tevékenyen részt vettek, külön kiemelve az egyik édesapát, aki az egyik tanterembe, illetve az étkezőbe zajtompító falburkolatot hozott, amelynek pozitív élettani hatásai – kevesebb stressz, jobb koncentráció – bizonyítva vannak. Beszéde végén mindenkinek járványmentes, személyes jelenlétben zajló, élményekben gazdag új tanévet kívánt.

Az ünnepségen a gyerekek, pedagógusok és szülők mellett részt vett Őrsi Gergely polgármester, Varga Előd Bendegúz alpolgármester, Csapó Ildikó, a Közép-Budai Tankerületi Központ gazdasági vezetője, valamint Horváth Attiláné, az iskola korábbi igazgatója, az Áldás Alapítvány kuratóriumának elnöke is.

PZS

Egy épületben két óvoda – a Gesztenyéskert a Völgy utcába költözött

A képviselő-testület májusi ülésén döntött arról, hogy augusztus 15-től a Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda és a Hűvösvölgyi Gesztenyéskert Óvoda egy telephelyen, de két önálló intézményként működik a Völgy utcában. Az összeszokott közösségek és csoportok a megszokott óvónőkkel és dajkákkal a nagyobb mozgásteret biztosító csoportszobákban folytathatják óvodai életüket – tájékoztatta lapunkat az Önkormányzat Humánszolgáltatási Igazgatósága.

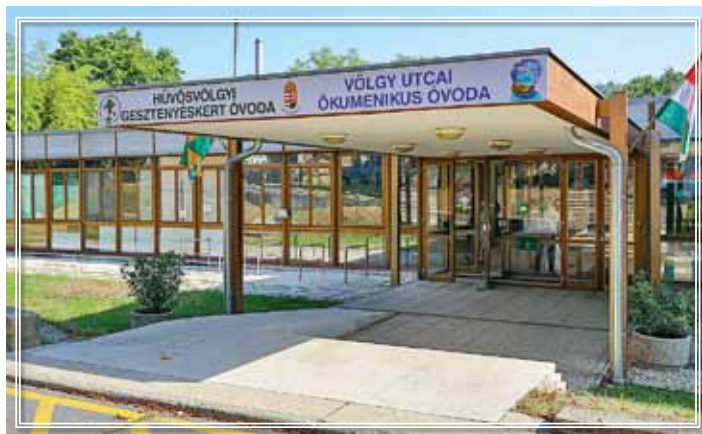
Az önkormányzat 2013-ban alapította a Völgy Utcai Ökumenikus Óvodát. Az épület eredetileg a Magyar Rádió és Televízió óvodája volt, az önkormányzat az akkor már üresen álló intézményt bérbe vette, a szükséges felújításokat elvégezte, majd a kormány az épületet 2019-ben a II. Kerületi Önkormányzat részére ingyenes tulajdonba adta.

Az eredetileg tíz csoportra épült, háromszáz férőhelyes Völgy utcai óvoda jelenleg négy csoporttal működik. Ennek oka egyrészt a gyermeklétszám csökkenése, másrészt, hogy a kerületben működő egyházi intézmények az elmúlt időszakban bővítették a férőhelyeket, így azok a szülők, akik egyházi óvodai nevelést igényelnek, a gyermeküket ezekbe az intézményekbe írtatták be. A fentiek miatt hat üres csoportszobájuk lett az épületnek.

Az óvoda az 1970-es évek elején épült, de a csoportszobák nagysága és a kiszolgálóhelyiségek a mai szabványoknak is megfelelnek. Valamennyi

80 négyzetméteres csoportszobához gyermeköltöző, mosdó, zuhanyzó tartozik. Lelátóval rendelkező tornaterem, gépészettel felszerelt konyha, mosókonyha és számos, minden funkcióra alkalmas kisebb (15-20 m²-es) helyiség megtalálható benne. A csoportszobák mindegyike jól felszerelt. Az épülethez tartozó kert a felújítás során a korszakoknak megfelelő korszerű udvari játékokkal szerelte fel az önkormányzat. Az intézmény két szinten helyezkedik el: a földszinti öt csoporthoz terasz tartozik, az alsó szinten lévő további öt csoportszoba pedig közvetlen kijáratral rendelkezik a kert felé.

Az intézmény üresen álló részét mindenképpen hasznosítani, használni kellett, ezért már két éve egyeztetett az önkormányzat a közelben működő Hűvösvölgyi Gesztenyéskert Óvoda és a Völgy Utcai Óvoda vezetőjével, a két intézmény egy telephelyen történő működteséről. A veszélyhelyzet azonban a gyakorlati megvalósítást megakadályozta.



A Hűvösvölgyi Gesztenyéskert Óvoda 1974-ben épült, az épület állaga előbb-utóbb teljes felújításra szorulna, ami a Völgy utcai óvodában lévő üres férőhelyek és a gyermeklétszámok ismeretében nem lenne indokolt. Így az az ésszerű döntés született, hogy a Hűvösvölgyi Gesztenyéskert Óvoda – önálló intézményként – a Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda alsó, kerthez kapcsolódó szintjére költözzön.

Az alsó szinten lévő öt csoportszoba elegendő a jelenlegi öt csoport működéséhez. Az intézményvezető, az óvodatitkár és a nevelői szoba pedig a földszinten lévő használaton kívüli csoportszobából alakítható ki, emellett

szertár és fejlesztőszoba is rendelkezésre áll. Közösén használják a konyhát, aminek területe és felszereltsége háromszáz gyermek étkeztetésére készült, az ételt étellel lehet az alsó szinten lévő csoportokhoz eljuttatni. A tornaterem és az udvar közös használatú lesz.

A képviselő-testületi döntést követően a szükséges átalakítások megtörténtek, és a Hűvösvölgyi Gesztenyéskert Óvoda augusztus 15-től átköltözött a Völgy utcába. A gyermekek augusztus végén vehették birtokba „új” óvodájukat, ahol az összeszokott közösségek és csoportok a megszokott óvónőkkel és dajkákkal folytathatják óvodai életüket a nagyobb mozgásteret biztosító csoportszobákban.

Filmvásznon, színházban, irodalmi szalonokban

Beszélgetés Pokorny Liával az új magyar krimikomédia bemutatója kapcsán

Bár már vége a nyárnak, a nyaralásról nem kell lemondanunk, legalábbis a mozikban nem. Szeptember 15-én kezdik ugyanis vetíteni a Nyugati nyaralás című krimivígjátékot, amely a nyolcvanas évek Magyarországra repíti vissza a nézőt. A történet középpontjában egy négytagú család áll, amely a francia Riviérán szeretné tölteni a nyári vakációt, de mert egyikük nem kap útlevelet, maradni kényszerülnek. A szemfüles autószerelő családfőnek azonban pazar ötlete támad: egy nála hagyott nyugati autót kölcsönvéve nyugati turistaként utaznak a Balatonra, ahol igazi luxusnyaralás vár rájuk – illetve nem csak az, mert félreértésből, kalamajkából és abszurd helyzetekből sem lesz hiány.

A film egyik főszerepében Pokorny Liát láthatjuk, akit a bemutató előtt kérdeztünk a filmről és egyéb munkáiról.

– Egy izgalomokkal teli igazi családi vígjáték a Nyugati nyaralás, amely kiegészül egy már letűnt, de még sokunk számára ismerős világ hétköznapijaival, hangulatával, divatjával, tárgyaival, zenéivel – meséli az autószerelő feleségét, Maurer Krisztát alakító színésznő. – A főszereplők megtesznek valamit, aminek néhánynál talán eljátszottak a gondolatával, de megtenni nem merték. Ettől válik viccossé, szerethetővé és nagyon emberivé a történet. A nyolcvanas években kicsit olyan volt a magyar társadalom, mint egy, még a lázadása előtti kamasz a maga naivitásával. A levegőben már éreztük a szabadság illatát, tudtuk, hogy változás közeleg. Talán azért is szeretünk – filmesek és a nézők egyaránt – a jelenből visszatekinteni erre a korszakra, mert akkor elkezdett kinyílni a világ, ami most pedig inkább ránk zárul.

Van azonosság Maurer Kriszta és Pokorny Lia között?

Egyáltalán nincs, de nagyon jó, hogy teljesen más karaktert kell

alakítanom, mint amilyen én vagyok, hiszen ez a kihívás. Ez egy igazi vígjáték, amit éppen olyan komolyan kell eljátszani, mint egy drámai szerepet – én legalábbis az olyan vígjátékokat kedvelem, ahol a színészek nem eljátsszák, hogy ők milyen viccesek, hanem teljes komolysággal mennek bele a legabszurdabb helyzetekbe.

Milyen hangulatban zajlott a forgatás?

Nagyon összeszokott stáb dolgozott együtt. A két rendezővel, Tiszeker Dánival és Lévai Balázssal, valamint Pataki Ádám operatőrrel tavaly decemberben forgattuk a Nagykarácsony című filmet. Már akkor kiderült, hogy egy nyelvet beszélünk, azonos az ízlésünk, hasonló lélekkel létezzünk. Nagyon termékeny munkakapcsolat van közöttünk olykor heves vitákkal, sokszor nagy nevetésekkel, de mindig szem előtt tartva a célt, hogy jó filmet készítsünk.

A filmet szeptember 15-én mutatják be a mozik, de önt nemcsak a filmvásznon láthatja a közönség.

Az utóbbi időben sok lezárás volt az életemben, az egyik ilyen, hogy szabadúszó színésznő lettem. A Centrál Színházban ter-



Fotó: Pokorny Lia Facebook-oldala

mészetesen játszom az előadásokban, de időközben fontos lett számomra, hogy saját produkciókkal is színpadra lépjek. Éppen egy éve, 2021 szeptemberében mutattuk be a Liaison című zenés estemet drága Babicsek Bernáttal (a színész, harmonikaművész tavaly szilveszterkor tűzvész áldozata lett – a szerk.). Az ő halála nagyon megrázott, de úgy éreztem, az estet – az ő emlékére is – szeretném továbbvinni, hogy az, amit ő ebben az előadásban létrehozott, továbbélhessen. Nem volt könnyű nélküle kiállni a pódiumra, de Kéméndi Tamás harmonikaművész személyében remek partnerre találtam. Ez egy sok humorral, titokkal, improvizációval teli est, egy igazi érzelmi hullámvasút. Összekapcsolódom a nézőkkel, hol nevetünk, hol összefacsarodik a szívünk.

Született egy másik önálló est is.

A Füst. Ez már kicsit dzsessze-sebb, füledtebb, bujább. Inkább koncert, mint színház, de azért itt sem bírom ki, hogy ne kokettáljak a közönséggel. Két improvizációs előadásban is szerepelek: a Válotársas a válás, a Munkatársas pedig a munkahelyi problémákat igyekszik körbejárni – szintén sok humorral. Ezek mellett a Rózsavölgyi Szalonban, illetve a Kugler Art Szalonban is látható vagyok – ez utóbbiban egy szívenemnek nagyon kedves, valódi kis csemegével kínálhatjuk a nézőket: a Héjanász – Ady. Léda. Párizs. című darabbal, amely a költő és szerelme levelezéséből készült, és amelyben Lédát játszom.

Beszélgetésünk végén arról is megkérdeztem Pokorny Liát, van-e valamilyen kapcsolata a II. kerülettel. Két dolog jutott eszébe: a Pillanatfelvétel című nagy sikerrel játszott előadás az Atriumban, amelynek főszereplőjeként egy, a közel-keleti háborúban súlyosan megsérült fotóst alakított.

A másik pedig a 10 millió Fa Alapítvány, amelynek ő a nagykövete, és amely kerületünkkel is szoros együttműködésben dolgozik, hiszen a környezet-tudatosság, a környezetvédelem és általában a zöld gondolkodás mindannyiunk számára egyformán fontos.

PÉTER ZSUSZANNA



NYUGATI NYARALÁS – magyar krimivígjáték. Rendező: Lévai Balázs és Tiszeker Dániel. Forgatókönyvíró: Tasnádi István. Producer: Lévai Balázs és Meggyes Krisztina. Operatőr: Pataki Ádám. Vágó: Mezei Áron. A főbb szerepekben Mészáros Máté, Pokorny Lia, Szőke Abigél, Tóth Mátyás, Orosz Ákos, Ötvös András és Szervét Tibor látható.

Koncert a Moldovai Köztársaság ünnepén

Felemelő percekkel kezdődött a moldovai Cantemus Ifjúsági Kórus koncertje a Marczibányi Téri Művelődési Központban: a moldovai fiatalok saját nemzeti himnuszuk eléneklése után – szinte tökéletes kiejtéssel – a magyar himnuszt is elénekeltek.



Bár az előadást a Moldovai Köztársaság függetlensége kikiáltásának 31. évfordulója, valamint a Moldovai Köztársaság és Magyarország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulója alkalmából rendezték meg, a koncert napja, augusztus 31., Moldovában az anyanyelv napja, ami ugyanúgy ünnepnek számít, mint augusztus 27., a függetlenség napja.

A kulturális eseményen részt vett és köszöntőt mondott Oleg Tulea, a Moldovai Köztársaság magyarországi nagykövete és Őrsi Gergely, a II. kerület polgármestere. A nagykövet első szavaival a 2007-ben alapított, több nemzetközi kórusversenyen is számos díjjal jutalmazott Cantemus kórust mutatta be, amelyet Denis Ceașov karnagy vezet, illetve beszélt hazájáról, amely idén hivatalosan is az Európai Unió tagjelöltje lett. Beszédében emlékeztetett arra, hogy Magyarország 1992-ben az első között vette fel a diplomáciai kapcsolatot a fiatal állammal, és reményét fejezte ki, hogy az elmúlt három évtized hagyományait követve a jövőben is megmarad a két ország közötti stratégiai partnerség.

Őrsi Gergely meghatódottságának adott hangot a himnusz magyar nyelvű eléneklése okán. Mint mondta, tudja, milyen nehéz

nyelv a magyar és milyen sok gyakorlást igényelhetett a tökéletes előadás. Kerületünk-ről szólva elmondta, hogy városrészünk sok nagykövetségnek ad otthont, mások mellett Moldováé is itt található. Fontosnak nevezte a nemzetek közötti jó kapcsolatok kialakítását, ami nemcsak gazdasági és diplomáciai partnerséget jelent, de a közösségek, a kultúra, a gasztronómia vagy éppen a zene is hozzájárulhat egymás jobb megismeréséhez.

A nagykövet és a polgármester is szólt a mindkét országgal szomszédos Ukrajnában immár fél éve zajló háborúról, az érkező menekültekről és a nekik nyújtott segítségről. Őrsi Gergely azt is elmondta, hogy a koncertnek is helyet adó művelődési központ hónapokon át tele volt a hazánkba érkező menekülteknek szánt élelmiszer- és egyéb segélycsomagokkal.

– A kultúra az emberiség védelmének eszköze lehet, ami az embereket pozitív energiával tölti fel – hangsúlyozta végezetül Őrsi Gergely, majd átadta a színpadot a kórusnak, amely a reneszánsz zenétől a XXI. századi alkotásokig adott kóstolót hallgatóságának a moldovai zenéből és kultúrából.

PZS

Az Időügyi Tanács programjai

KULTÚRTÖRTÉNETI SÉTA

Krisztinaváros és a Tabán természeti titkai



A II. kerületi Időügyi Tanács kultúrtörténeti sétát szervez kerületi időseknek Viczián Zsófia művelődéstörténetész vezetésével. Téma: Tabán, a legendás történelmi, Atlantiszként elszülve budai városrészt. A régi fotókon, festményeken, egy-két régi épületen és

szobron kívül már csak néhány ősrég fa őrzi az egykori tabániak, krisztinavárosiak emlékét: ezeket járják végig az első őszi sétán.

Találkozó: Horvátkert (Krisztina krt. 93.), az Alagút utca–Krisztina körút sarkán a Déryné-szobornál. Megközelíthető a Széll Kálmán tértől az 56-os villamos Krisztina téri vagy az 5-ös busz Alagút utcai megállójától. **Időpont:** szeptember 23., 10 óra.

A csoport létszáma legfeljebb 20 fő. A sétán való részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Jelentkezni a seta@masodikkerulet.hu (név, e-mail-cím, telefonszám) megadásával lehet, internet hiányában a (06 30) 398-9560-as telefonszámon.

ALKOTÓI PÁLYÁZAT

Ismét Kortalanul Kreatív!

Az elmúlt évek sikeres rendezvényei után idén is meghirdeti az Időügyi Tanács az 55 év feletti, II. kerületi amatőr művészek számára a képző-iparművészeti és népművészeti pályázatát. Az idei év újdonságaként vásárt is rendeznek az alkotásokból.



A pályaműveket a Család- és Gyermekeket Jóléti Központba (1027 Horvát utca 2–12.) kell eljuttatni október 3–10. között hétköznaponként 10–12 óra között. Kéri, hogy a kiállítandó darabok becsomagolva érkezzenek az intézményhez.

A kiállításra benyújtható művek tematikájában és technikájában nincs megkötés. Bármely témájú és technikával készült, képző-iparművészeti vagy népművészeti alkotás nevezhet a kiállításra. Szobor, festmény, kispasztika esetén legfeljebb két alkotás nyújtható be.

A kiállításról további felvilágosítás kérhető hétköznaponként 8–16 óra között a (06 20) 233-5078-as telefonszámon vagy a kassayh@freemail.hu e-mail-címen.

További információ, jelentkezési lap és az adatvédelmi tájékoztató letölthető a <https://masodikkerulet.hu/palyazatok> önkormányzati honlapról.

Önök írták...

Kedves Olvasóink! Új rovatot indítunk, amelyben Önök írhatják meg, mit tesznek, tettek egymásért, közösségünkért, szűkebb lakókörnyezetünkért, hogy a II. kerület még szebb, élhetőbb és otthonosabb legyen. Reméljük, a megjelenő írásokkal szomszédainknak is inspirációt adhatunk. Számítsunk egymásra! (E-mail: szekesztoseg@budaipolgar.hu. A szerkesztőség a beküldött írások válogatásának és szerkesztésének jogát fenntartja.)

Virágba borult erkély

Ahányszor arra járok, nem tudom megállni, hogy meg ne álljak és gyönyörködjek a Csalogány utca elején, a 3/c-ben található csodálatos erkélyben. Jó, hogy az egyébként forgalmas, eléggé szennyezett levegőjű környéken van, aki nemcsak a saját, hanem az utca javára is széppé teszi a környezetét minden esztendőben.

Köszönettel: egy járókelő,
aki naponta élvezzi az utca „szépét”



Olescher Tamásra emlékeztek

Bemutatni valami lényegeset

A 2021-ben elhunyt II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett Munkácsy Mihály-díjas Olescher Tamás festőművész több mint negyedszázadig volt a Vizivárosi Galéria vezetője. Ez idő alatt havonta szervezett új kiállításokat, külön hangsúlyt fektetve a kerületünkben élő alkotók és a kortárs művészek munkásságának bemutatására. Számos sorozatot indított és több országos programhoz is csatlakozott. Ilyen volt az Ars Sacra Fesztivál, amelynek keretében évről évre megrendezte a *Fényhöz... sorozatot*. Most ebben a sorozatban nyílt emlékkiállítás.

A tárlat, amit Mayer Erzsébet képzőművész, művészeti író nyitott meg, áttekintést ad Olescher Tamás sokrétű összművészeti munkásságából. Már érett alkotóként az emberi élet értelme foglalkoztatta, ezek a művei mélyen szakrálisak, képei mint egy-egy imádság jelennek meg, amelyeknek azonban élénk színvilága derűt, életörömet sugároz. A család jóvoltából ezek mellett a jellegzetes, geometrikus, szimbolikus festményei mellett archív anyagokat és régi fotókat is megtekinthetnek a kiállítás látogatói.

„Amikor fiatal voltam, nem tudtam egyértelműen dönteni képzőművészet, színház, zene és film

közt. Ez hosszú évekre meghatározta tevékenységemet. Ahogy azonban az ember idősödik, letisztulnak a dolgok. Maradt a képzőművészet, ami elég tág fogalom ahhoz, hogy szerteágazó érdeklődési köröm beleférjen. Én magamat úgy tekintem, hogy az alkotás folyamán csupán eszköz vagyok a Teremtő kezében, és remélem, hogy a munkáimon keresztül sikerül néha valami lényegeset bemutatni” – nyilatkozta lapunknak egy tizenöt évvel ezelőtti interjújában Olescher Tamás.

A megnyitóra a családon kívül a festőművész munka- és pályatársai, barátai, tisztelői is eljöttek, hogy egy sokoldalú művészre, elhivatott galériavezetőre és különleges emberre emlékezzenek.

PÉTER ZSUSZANNA



A KIÁLLÍTÁS SZEPTEMBER 28-ig látható a Vizivárosi Galériában (1027 Kapás utca 55. Nyitva: kedd–péntek: 13–18, szombaton 10–14 óráig; www.vizivarosigaleria.hu).

A Kulturális Örökség Napjai a II. kerületben is – szeptember 17-18.

MESÉL A SZENT LUKÁCS FÜRDŐ. A Lukács Gyógyfürdő és Uszoda idegenvezetéssel egybekötött épületsétát tart az érdeklődőknek **SZEPTEMBER 17-én és 18-án** 11 és 15 órától. Megtekinthető a fürdő romantikus parkja, termál és uszodarészlege, díszes kádosztálya. Izgalmas előadást hallhatnak a fürdő történetéről, és megismerhetik a legikonikusabb helyszíneket. A vendégek a séta előtt és után is megkóstolhatják a gyógyvizet. Csak a vezetések ingyenesek, a fürdővendégek számára egész nap nyitva a fürdő. A látogatás regisztrációhoz kötött: <https://www.lukacsfurdo.hu/elertetoseg> (Szent Lukács Gyógyfürdő és Uszoda, 1023 Frankel Leó út 25-29., www.lukacsfurdo.hu).



ÜVEGABLAOK ÉS SZÓDÁSÜVEGEK. A Nyék–Kurucles Egyesület az Üveg éve alkalmából **SZEPTEMBER 17-én**, szombaton 10 órakor a Szabó

Ervin könyvtárban mutatja be Képesy Imre gazdag szódásüveg-gyűjteményét, majd 11 órakor ismerteti a Hűvösvölgyi út 83. számú ház igen értékes üvegablakának nevezetességeit. Előzetes jelentkezés szükséges a subaine@gmail.com e-mail-címen (1021 Hűvösvölgyi út 85.).

A BUDAI HEGYEK BEÉPÜLÉSE A REFORMKORTÓL A II. VILÁGHÁBORÚIG. A budai hegyek már a XIX. században népszerű kirándulóhelynek számítottak, a század végétől pedig mind több családi ház épült a környéken. Ezt a folyamatot az első világháború lelassította, viszont az 1920-as évek második felétől ismét lendületet vett. Az első modern, telepszerű családiház a Napraforgó utcában épült fel 1931-ben. A tervezők neves sorában ott találjuk Kozma Lajost, a Nagy Imrének egykor otthont adó Orsó utcai Bauhaus-épület alkotóját is. *Katona Csaba*, a BTK Történettudományi Intézet történésze előadásában áttekinti a budai hegyek beépítésének folyamatát, különös tekintettel a Bauhaus stílusú házak megjelenésére, majd *Fodor Fanni*, a Nagy Imre Emlékház muzeológusa mutatja be az emlékház kiállítását és épületét, felvillantva egykori lakóinak sorsát is (Nagy Imre Emlékház 1026 Orsó utca 43., **SZEPTEMBER 17.**, 10.00–11.30-ig. Előzetes regisztráció szükséges a rendezvény@nagyimrealapitvany.hu e-mail-címen vagy a (06 1) 392-5011/103-as telefonszámon.

SÉTA AZ ÁLDÁS ISKOLÁBAN. SZEPTEMBER 17-én 10 órától, majd délután 14 órától nyílik lehetőség bejárni az iskolaépületet, kívülről megtekinteni építészeti jellegzetességeit, és közben megismerkedni a történetével. A Zrúmczy Dezső (Kós Károly pályatársa és barátja) műépítész által tervezett szecessziós épület külső formájában, jellegzetes motívumaival jól megfelelt a környék polgári izlésének; belső elrendezése az akkori iskolaépületekkel szemben támasztott elvárásokat túlhaladva, felújítás után, még ma is korszerű. Az óvodát is magában foglaló intézmény nemcsak jó színvonalú nevelést és oktatást biztosított az ide járó gyermekeknek, hanem a környék közösségi és vallási életét is összefogta. Egy tornaterem, igazgatói és altiszti szolgáló lakás, tantestületi szoba, háromtermes kisdudóv, óvodai dajkalakás, orvosi rendelő és szertárak jelezték az épület korszerűségét (1025 Áldás utca 1.).





Klebsberg KultúrKúria

1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.facebook.com/kulturkuria

SZÍNHÁZ- BÉRLET

2022. szept. –
2023. jan.

SEPTEMBER 29. 19.00

Aldo Nicolaj:

HÁRMAN A PADON

Az Orlai Produkciós Iroda előadása
szereplők: Benedek Miklós,
Gálovölgyi János, Egri Márta
rendező: Göttinger Pál
Jegár: 5000 Ft

OKTÓBER 13. 19.00

Heinrich Böll-
Bereményi Géza:

KATHARINA BLUM ELVESZTETT TISZTESSÉGE

A Budaörsi Latinovits Színház előadása
rendező: Máté Gábor
Jegár: 4500 Ft

NOVEMBER

Kosztolányi Dezső:
NERO

A Stúdió "K" Színház előadása
címszerepben: ifj. Vidnyánszky Attila
rendező: Hegymegi Máté
Jegár: 4500 Ft

DECEMBER

Paolo Genovese:

TELJESEN IDEGENEK

A tatabányai Jászai Mari Színház előadása
rendező: Szikszai Rémusz
Jegár: 6000 Ft

16

JANUÁR

Bódi Attila-
Barabás Olga:

LÁZADNI VELETEK AKARTAM

A marosvásárhelyi Yorick Stúdió előadása
rendező: Sebestyén Ábá
Jegár: 5500 Ft

16

A bérlet ára: 22 500 Ft

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **ADY25 GALÉRIA ÉS KIÁLLÍTÓTÉR:** Bagázs – Hajgató Terézia kiállítása. Látogatható: h., k., cs.: 11.00–16.00-ig vagy előre egyeztetett más időpontban. Tel.: (06 30) 938-3027 (1022 Ady Endre utca 25.).
- **KÉPEZŐ: SEPTEMBER 15., 18.00–20.00:** Életünk mozaikjai: finisszázs és tárlatvezetés (1024 Keleti Károly u. 13/a).
- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: SEPTEMBER 25-ig:** Őszidő – a Budai Képzőművész Egyesület tagjainak kiállítása. Kúria Tárlat: **OKTÓBER 5-ig:** Árnyék Világ – Árvai György Jászai Mari- és Lábán Rudolf-díjas látványtervező, képzőművész kiállítása. **SEPTEMBER 15. – OKTÓBER 16.:** Folyosói Tárlat: Föld-rajz. Somogyi Márk fotóművész kiállítása (www.kulturkuria.hu, 1028 Templom u. 2–10.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SEPTEMBER 15., 18.00:** Teszler Tamás Pasarét témájú fotókiállításának megnyitója Black Pearl címmel. Látogatható **OKTÓBER 6-ig** (1026 Pasaréti út 102.).

SZÍNHÁZ

- **ÁTRIUM: SEPTEMBER 16., 17., 18., 19.30:** Bálna. **SEPTEMBER 22., 19.30:** Igenis, Miniszterelnök úr! **SEPTEMBER 23., 19.30:** A boggyósgyümölcskertész fia (Bisztrószínpad). **SEPTEMBER 25., 17.00:** Isteni végjáték. **SEPTEMBER 26., 19.30:** Holtverseny. **SEPTEMBER 28., 29., 19.00:** Az Örült Nők Ketrece (angol felirattal) **SEPTEMBER 30., 19.30:** Az Örült Nők Ketrece, 19.30: Játsszóház – bemutató előadás (helyszín: Jurányi 123-as labor) (Átrium: 1024 Margit krt. 55. és Jurányi 123-as labor: 1027 Jurányi u. 3., B. lépcsőház 1. emelet).
- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: SEPTEMBER 29., 19.00:** Hárman a padon (1028 Templom u. 2–10.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SEPTEMBER 16., 19.00:** Fun Fiction – a Román Sándor Entertainment produkciója. **SEPTEMBER 25., 19.30:** Kis gyerek kis gond, nagy gyerek nagy gond – nonstop impro a Szindra Társulattal. **SEPTEMBER 30., 19.00:** Árvák. **OKTÓBER 1., 15.00:** Patti Smith költészeti nap (A belépés díjtalan, de előzetes regisztráció szükséges a pattismithday.regisztracio@gmail.com e-mail címen.) **OKTÓBER 9., 15.00:** Berta 50 – Marmorstein Berta csodálatos élete – monodráma, előadó: Rák Kati. **OKTÓBER 23., 15.00:** Finita la commedia – Egy hasbeszélő bábu meséli el mutatványos teremtmője gyönyörű szerelmi történetét (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **JURÁNYI: SEPTEMBER 19., 20., 19.00:** Fajankó. **SEPTEMBER 25., 18.00:** Az Operaház őrzői – Színház a város különjéért a szerzővel, Pass Andreával, helyszíntalálkozó: Magyar Állami Operaház (1061 Andrássy út 22.). **SEPTEMBER 29., 30., 19.00:** Hanna – szabadesés több szólamban (1027 Jurányi u. 1.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **BARTÓK EMLÉKHÁZ: SEPTEMBER 17., 18.00:** A szalonzene múltja és jelene – Tükör. 2022. **SEPTEMBER 26., 18.00:** Emlékhangverseny Bartók Béla halálának évfordulóján. A Sonoro Quartet hangversenye (1025 Csalán út 29., tel.: (06 1) 394-2100, info@bartokemlekhaz.hu).
- **BUDAI TÁNCKLUB:** Táncanfolyam felnőtteknek **SEPTEMBER 8-tól**, csütörtökön 20.30-kor. Kérjük, hogy a táncórákra vigyenek magukkal puha talpú váltó- vagy tánccipőt! A tanfolyam díja: 15 000 Ft/8 alkalom (60 perc/alkalom). A már működő csoportokba is be lehet kapcsolódni, ebben az esetben egyszeri próbaórára is van lehetőség. Táncmester: Dalóti Tibor. Érdeklődni a (06 20) 938-4504-es számon vagy a tarsastanc@botafofo.hu címen lehet (1027 Kapás u. 55.).
- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: SEPTEMBER 16., 19.00:** Udvaros Dorottya-koncert: Majdnem valaki. **SEPTEMBER 17., 18.00:** Echo II. koncert – táncos-zenei mulatság! **SEPTEMBER 25., 15.00:** Az operairodalom gyöngyszemei: Puccini – Tosca (1028 Templom u. 2–10.).
- **KLEBSBERG-KASTÉLY: SEPTEMBER 16., 19.00:** Kastély Grazioso Zeneszalon a Rózsakertben – fúvós-parádé a Corpus Harsona Kvartett előadásában. **SEPTEMBER 18., 15.00:** Kézműves foglalkozás Gabi néniel. 16.00: Kastélymesék – Szépen szóló Fütyöri. **SEPTEMBER 20., 19.30:** Csillag legendák – Frankie, a király és a kárhózzott. Bakos-Kiss Gábor Frank Sinatra-estje (jó idő esetén szabadterén) ingyenes program, de regisztráció kötelező: klebsbergprotokoll@gmail.com (1028 Templom u. 12–14.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SEPTEMBER 15., 19.00:** Évadnyitó táncház: Guzsalyas csángó táncház. **SEPTEMBER 14., 19.00:** Myrtill Swinguistique (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SEPTEMBER 17., 19.15:** Kvadrum-koncert – a Misztrál Együttes ingyenes koncertje a ferences rendház belső udvarán. Belépés a templom melletti kapun. Adományjegy 1500 Ft, megvásárolható a Pasaréti Közösségi Ház és a plébánia portáján (1026 Pasaréti út 102.).

KLUBOK, FOGLALKOZÁSOK, CSALÁDI RENDEZVÉNYEK

- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: SEPTEMBER 15., 16.00–18.00:** Európai Önkéntes Szolgálat (EVS) tanácsadás. Információ: Mulicz Ferenc, tel.: (06 20) 291-7003, e-mail: mulicz.ferenc@kulturkuria.hu. A részvétel díjtalan! **SEPTEMBER 22–25.:** Pesthidegkúti Sörfesztyál (1028 Templom u. 2–10.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SEPTEMBER 14., 21., 28., 9.30–10.00 és 10.15–10.45-ig:** Mit énekelj otthon a lurkókkal? – Hazay Anca zenés foglalkozása. A kodályi koncepciót követő 30 perces foglalkozásra elsősorban az 1–4 éves csemetés családokat várják. NYUGDÍJASKLUB: **SEPTEMBER 23., 14.00:** Ritmus és csillagás. Az art deco világa. Előadó: Albrecht Zsófia művészettörténész. A nyugdíjasklub programjainak a részvétel klubtagsághoz kötött! Klubvezető: Sipos Ildikó (06 1) 212-2820; sipos.ildiko@marczi.hu). **OKTÓBER 3., 19.30:** Calcutta Trió – indiai zeneklub (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SEPTEMBER 20., 19.00:** Szülősluli I. – Uzsayné dr. Pécsi Rita előadásának témája: A bűvös motiváció (szülők, tanárok, vezetők álma: a motivált ember). **SEPTEMBER 24., 9.00:** Pasaréti családi nap, egész napos program (1026 Pasaréti út 102.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** a könyvtár és a homoludens.hu Egyesület közös rendezésű családi társasjátéklubbja szeptemberben is várja a kicsiket és a nagyokat hétfőnként 16–19 óráig. Helyszín: Thirring Lajos Terem, **SEPTEMBER 12.:** Max, a macska. **SEPTEMBER 19.:** Logi Cross, **SEPTEMBER 26.:** Underground Panic. **SEPTEMBER 13., 18.00:** Cseresnyésné Bécsy Zsuzsanna kiállításának megnyitója, megtekinthető **OKTÓBER 12-ig**, a könyvtár nyitvatartási idejében. **SEPTEMBER 17–18.:** a Czizler Győző által tervezett Statisztikai Palotában megismerkedhetnek a KSH és a könyvtár történetével, régi és ritka könyvekkel. Jelentkezni a (06 1) 345-6392-es számon vagy a csordas.katalin@ksh.hu címen lehet. **SEPTEMBER 21., 17.00:** KSH Könyvtár könyvklub: Spiró György: Tavasz tárlat (Thirring Lajos Terem). **SEPTEMBER 22., 17.00:** A Hetedik című folyóirat műsora (Bibó István Terem). **SEPTEMBER 28., 16.30:** Kölcsey Ferenc olvasóköri, Pap Éva író Öltésről öltésre című estje (Thirring Lajos Terem). Továbbiak: (06 1) 345-6036, (06 1) 345-6339, tajekoztataskshkonyvtar.hu, kolcsonzes@kshkonyvtar.hu (1024 Keleti K. u. 5-7.).

• **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: SZEPTEMBER 13.:** Pétanque-verseny a Fillér utcában, nem csak klubtagoknak. **SZEPTEMBER 15-ig** kiállítás a festőkör idei munkáiból. **SZEPTEMBER 15., 13.00–15.00:** festőkör, 15.00: angolnyelv-tanfolyam, 16.15: jogatanfolyam Babytával. **SZEPTEMBER 20.:** Mesterművek panorámával: a Magyar Nemzeti Galéria története vezetővel. **SZEPTEMBER 22., 13.00–15.00:** festőkör, 15.00: angolnyelv-tanfolyam, 16.15: jogatanfolyam. **SZEPTEMBER 28-29.:** közép-dunántúli várak, kastélyok – kétnapos autóbusszos kirándulás a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával. További információ: bfke.bloglap.hu, (06 1) 216-9812, (06 20) 412-6540, (06 30) 792-5323, e-mail: fonixke@t-email.hu (1024 Margit krt. 64/b).

• **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR: SZEPTEMBER 13., 20., 15.30-17.00:** angol társalgási délután. **SZEPTEMBER 16., 10.00–11.00:** Szenior örömtánc. Szeretettel várjuk az érdeklődőket programjainkra! Bővebb információ Besenyei Zsófi klubvezetőnél, besenyeizsofi@gmail.com. **SZEPTEMBER 21., 16.00-19.00:** KSH társasjáték klub (Margit krt. 62.).

GYEREKEKNEK

- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: SZEPTEMBER 24., 16.00:** Kucok – Játssz velünk mesét! (1028 Templom u. 2–10.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** Ovisuli iskola-előkészítő tanfolyam óvodásoknak, minden hétfőn 9.00–12.00-ig, szerdán 14.00–17.00-ig. Minden szombaton 10.30–12.00 Motolla játszóház, **SZEPTEMBER 17.:** apró figurák. **SZEPTEMBER 18., 11.00:** Boribon nyaral. **SZEPTEMBER 24.:** PAPIRTANYÉR KÉP. Foglalkozás-vezető: Krista Anita bábművész. **SZEPTEMBER 22., 9.00:** MARCZI MUZSIKA. Koncertélmény és tanulás, zenei ismeretterjesztő sorozat kisiskolásoknak. **SZEPTEMBER 25., 10.00:** Őszi mesekert, családi, zenés, mesés, kézműves délelőtt. **SZEPTEMBER 27., 10.00:** Pici bonbon – a Góbi Rita Társulat előadása (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **ÁTRIUM: SZEPTEMBER 24., 11.00:** Farkasházi Réka–Nyulassy Attila: Varázsnyagymama (1024 Margit körút 55.).
- **KÉPEZŐ: SZEPTEMBER 23-tól** kéthetente pénteken 16.30–18.00-ig: Mini művészképző 6–12 éveseknek, 4000 Ft/alkalom/fő. 4 alkalmas bérlet esetén 10% kedvezmény. Regisztráció: hello@kepezo.hu. Jegyek online: www.kepezo.hu **SZEPTEMBER 24., 10.00–12.00-ig:** MA-KI fest? – Csontváry Kosztka Tivadar. Népszerű hazai és nemzetközi képzőművészeti alkotások 3–8 éves gyerekeknek Andruskó Marcella bábművész tolmácsolásában (1024 Keleti Károly u. 13/a).
- **JURÁNYI: SZEPTEMBER 25., 10.15:** Hab a tortán! mesesorozat: Rozi az égen – előadja: Kovács Lotti és Szebenyi János (1027 Jurányi u. 1.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SZEPTEMBER 13., 18.00:** Jóllet és jó élet a tökéletes test kényszerén túl – a dietetikától a lelki egészségtől – Interaktív beszélgetés. A belépés ingyenes. **SZEPTEMBER 22., 18.00:** Mata Hari – kémek, celebek és vetkőzés Európa összeomlása előterében. Zsiványok, lázadók, királyok – botrányos és szeniális újítók a történelem viharában. Történelmi stand up előadás-sorozat, előadó: Antalffy Péter történész. **OKTÓBER 4., 15.00:** Ki nyer ma? – játék és muzsika 70 percben. Aki vezeti: Czigány György (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: SZEPTEMBER 13., 18.00:** Milánó. A város művészete az alapítástól a gótika kezdetéig, **SZEPTEMBER 27., 18.00:** A gótika virágkorától a klasszicizmusig. Genius Loci – Ludmann Mihály művészettörténész előadásai. **SZEPTEMBER 24., 18.00:** Új kutatások Esztergom megyei jogú város építészeti értékeiről – könyvbemutató (1028 Templom u. 2–10.).
- **KLEBELSBERG-KASTÉLY: SZEPTEMBER 25., 17.00:** Kondor Katalin beszélgető műsora. **SZEPTEMBER 27., 18.30:** Titok, kaland varázslat – Eckhardt Gábor zenetörténeti utazása. **SZEPTEMBER 30., 18.00:** Bencsik Gábor új könyvének bemutatója. Mari története – Bencsik Gáborral Kudlik Júlia beszélget (1028 Templom u. 12–14.).
- **TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR: hétfőnként 17.00–18.00-ig:** Mesekuckó diával. Mese, vers, diavetítés. Péntekenként 17.00–18.00-ig: kötő-horgoló kör. Minden hónap utolsó hétfőjén 17.00–18.00-ig: kézműves kuckó (1023 Török utca 7-9.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SZEPTEMBER 16., 19.00:** PódiumOn: Pindroch Csaba. **SZEPTEMBER 26., 19.00:** A fejfájás, mint népbetegség II. – Mit tegyünk és mit ne, ha valóban meg akarunk gyógyulni? Szakorvosok válaszolnak. **SZEPTEMBER 27., 19.00:** Megértő kommunikáció – dr. Maróty Andrea orvos, családterapeuta előadása (1026 Pasaréti út 102.).

VÁSÁROK, PIACOK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SZEPTEMBER 17., 9.00–12.00:** Babaholmi börze (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SZEPTEMBER 11., 10.00:** Pasaréti pikk-pakk piac (1026 Pasaréti út 102.).
- **BIOPIAC:** a Klebelsberg Kultúrkúria udvarán minden szombaton 7.00–12.00-ig (1028 Templom u. 2–10.).
- **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK: SZEPTEMBER 24., OKTÓBER 8., 7.00–11.30-ig** (1028 Hímes utca 3., a mária-remetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében).
- **ÖSTERMELŐK A HÜVIBEN:** minden szombaton 7.00–12.00-ig a Hüvi emeletén (1028 Hidegkúti út 1.).

SZEPT. 23. KITOLÁS

APANEVELÉS KEZDŐKNEK
ÉS HALADÓKNAK



Kerítéstárlat a Buket alkotásaiból



A Budai Képzőművész Egyesület (Buket) idén immár ötödik alkalommal szervezte meg a pesthidegkúti Német Házban nyár végi kerítéstárlatát, ahol az érdeklődők személyesen is találkozhattak a festőkkel, grafikusokkal, keramikusokkal és fotósokkal.

MAR
CZI

MARCZIBÁNYI TÉR 5/A



Forgalmirend-változás a Széher út környékén

Az évek óta zajló lakossági és szakmai egyeztetéseket követően lépett életbe



Ahogy előző lapszámunkban már beszámoltunk róla, a többéves lakossági és szakmai egyeztetést követően szeptember végéig két ütemben elvégzik a Hűvösvölgyi út–Lipótmezei út–Széher út–Bognár utca által határolt terület régóta tervezett forgalomcsillapítását. Szeptember elejétől már megváltozott a környék forgalmi rendje, a szükséges építési munkálatokat a második ütemben, a hónap végéig végzik el. A terület közlekedési rendjét átalakító terveket a lakosság véleményét kikérve, konszenzussal alakították ki.

AZ ÁTMENŐ FORGALOM KORLÁTOZÁSA

Reggelente nagy volt az átmenő forgalom, mivel a Hűvösvölgyi út helyett a párhuzamos Széher utat használták a Budenz út és Buda-

keszi irányába haladó járművek. A forgalom csökkentése érdekében a Pesthidegkút felől érkezők számára a Hűvösvölgyi útról tilos jobbra kanyarodni reggel 6 és 9 óra között a Lipótmezei útra és a Szerb Antal utcára. A Városrendészet visszatérően ellenőrzi az új forgalmi rend betartását.

30 KM/ÓRÁS ÖVEZET KIALAKÍTÁSA

A területen belül 30 km/órás területi sebességhatárolás lépett érvénybe, a területhatáron táblákat helyeztek ki. A sebességhatárolás betartatása érdekében három csomópont burkolatát kiemelik és 18 helyen forgalomcsillapító küszöböt építenek a korlátozott sebességű övezet belépési pontjaihoz, valamint a hosszabb utcaközzökhöz.

EGYIRÁNYÚSÍTÁS

A területen a meglévő egyirányú utcákon túl a Tárogató út Bognár utca és Furulya utca közötti, valamint a Széher út Kuruc utca és Bognár utca közötti szakaszán egyirányú forgalmat vezettek be, a Tárogató úton a Bognár utca felől, a Széher úton a Bognár utca felé haladó iránnyal.

K+R PARKOLÓ A BUDENZ ISKOLÁNÁL

A Budenz József iskola előtt K+R (kiss and ride = puszi és hajts tovább) parkolót alakítottak ki.

BIZTONSÁGOSABB ÚTTORKOLAT

A Széher útról a Budenz útra nyugat felé kanyarodó irány melletti járdaszakaszt átépítik a gyalogosok biztonsága érdekében.

Ősszel is takarítják a kerületi közterületeket

Tovább folynak a II. Kerületi Önkormányzat köztisztasági akciói. A Tiszta Buda! program szerdánkénti – az egyes utcákat érintő faltól falig – utcatisztítása augusztus végén a Torockó közt és a Júlia utcát érintette, szeptember 7-én pedig a Rhédey és a Vadorzó utcában jártak a takarítók.

Minden hónap utolsó péntekén a Széll Kálmán tér átfogó takarítását és megtisztítását végzik az FKF munkatársaival közösen.

A Vízivárosban a lakóknak nyújtanak segítséget az utcatakarítók, a „Kelemen kedd” akció keretében pedig a Kelemen

László utca megtisztítását végzik el rendszeresen.

Újdonság, hogy a II. kerületben zajló filmforgatások után a filmes cégek, a velük kötött megállapodás értelmében a forgatások végeztével a lefoglalt közterületet megtisztítva adják át, vagy ha az önkormányzat végezteti el a munkát, akkor a költségét megtérítik.

Szintén a közterületek rendét szolgálja, hogy önkormányzatunk új, nagyobb és erősebb kukákat helyezett ki a Széll Kálmán térre, valamint új szelektív gyűjtőedényeket a Marczibányi térre és a Lövőház utcára.



Volt egyszer egy Budai Delikát...

Kedves Vásárlóink! 31 év után köszönünk el Önöktől. Köszönjük, hogy látogatásaikkal, vásárlásaikkal megtiszteltek bennünket. Abban a reményben fejezzük be munkánkat, hogy jó emléket hagyunk magunk után. Kívánunk Önöknek minden jót, és köszönjük, hogy e három évtized alatt egy kicsit életük részei lehettünk. – Ez év április 29-től fogadta ez a szöveg a Budai Delikátba belépni kívánókat a Margit körút és a Tölgyfa utca sarkán.



Balassa úr és felesége, Marika a végső zárás után

A csalódást magam is átéltem, hasonlóan azokhoz, akik ezeket az üzeneteket küldték a búcsúzó tulajdonosoknak:

„Egy darabka csokoládéillatú gyerekkor, konyakmeggyes, örmény-konyakos, Omnia kávé és nagyik birodalma...”. „Szomorú lettem, ahogy megláttam a búcsúsorokat. Joggal remélik, hogy jó emléket hagyunk maguk után. Csodálatosak!”

Azt, hogy hogyan érte el dr. Balassa András, felesége Marika és sokáig velük dolgozó Gabi menyük ezt a ragaszkodást, népszerűséget, szeretetet, nehéz leírni azok számára, akik nem jártak itt. Békebeli enteriőr ölelte körül a betérők igényeit követő kínálatot. A tulajdonosok öltözékükkel is megtiszteltek minket, Balassa úr fehér ingben, nyakkendősen nyújtotta át a konyakosmeggyet, egy ideig a presszókávét (bürokratikus okokból ezzel fel kellett hagyniuk), vagy az antikvár könyvet, üzlete ugyanis sokáig egy online antikvár könyvkereskedés átvevőpontjaként is működött.

– Nem voltunk kezdők a kereskedelemben, mindketten évtizedekig dolgoztunk ezen a területen, kezdetben Székesfehérváron, később, már itt, a fővárosban. Volt egy kis boltunk a Ferenc körút 17. alatt, a Budai Delikátéhoz hasonló profillal – válaszolja fel kérdésekre a szakmai hátteret Balassa úr egy cukrászda teraszán, pár száz méternyire munkás életük utolsó 31 évének színhelyétől. – A De-

likát tulajdonjogát egy kollégánktól vettük át, nem sokkal a rendszerváltozás után. Sokszor felvetődött az idők során, hogy a berendezést modernizálni kellene – a kisméretű kővezést és a kávéspultot még Meinelék hagyták örökölni – de úgy éreztük, ehhez nem szabad hozzányúlnunk.

Érdemes itt rövid „kávészünetet” tartanunk, hogy felidézzük a hely szellemét, mely színes, változatos, mint minden élte-sebb budapesti házé, s melynek egy árnyalatát a Balassa család őrizte sok éven át. A Történelmi topográfiai adattár szerint egykor itt, azaz a Frankel Leó út 22. – Tölgyfa utca 11. – Margit körút 6. által is számozott sarokház helyén a XVII. század végén primári nyaraló épült (feltételezem, a felhívízi gyógyvizek közelsége miatt), mögötte pedig az esztergomi főkáptalan dézsmaháza állt. Kiváló helytörténészünk, Verrasztó Gábor e hasábkon is leírta már, hogy a ma is látható, eredetileg egyemeletes, copf stílusú épületet Deutsch János fűszerkereskedő építtette 1888-ban, majd 1927-ben leszármazottai bővítették kétemeletesre. Nevezetes volt a ház Juszt Gyula optikusmester 1939-ben nyitott harmadik üzletéről, a cég neve jó ideig uralta a ház Margit körút felőli főhomlokzatát. Ritka, régi bakelitkorongok címkéin fellelhető még, hogy itt működött Láng Jakab és Fia „Gramofon és lemez



Ezen az 1960-as fotón még kivehető a homlokzat legfelső részén Juszt Gyula optikus cégfelirata

nagy raktára”, de megfordult itt festékkereskedő, mészégető is. A ház kapuja a Tölgyfa utca sarkán nyílik, ahol emléktáblával adóznak Fekete László, „a tudós közjegyző” munkásságának. A le-származottja által összeállított, róla szóló díszes kötetet a Magyar Országos Közjegyzői Kamara adta ki 2013-ban. Az 1949. február 2-i – még Kossuth-címeres – Magyar Közlönyben olvasható, hogy a miniszter láttamozta a Tölgyfa utca 11. alatt működő Keresztény Társaskör alapszabályát. Az épület Frankel Leó úti oldalán 1951-ben, a háború előtt itt működött Magyar–Olasz Bank helyén nyílt meg az ismert patika, mely 1990-ben vette fel Szent Margit nevét.

S hogy visszatérjünk Balassa úrék, a Budai Delikát térfelére: a

háború előtt Meinel csemegebolt, majd az ötvenes évektől a Közért vállalat diabetikus készítményeket is kínáló Delicatesse különleges ételek boltja nézett a Margit körútra, illetve a Mártírok útjára. – Az e két cégtől örökölt polcok, burkolatok között rendezkedett be a Balassa házaspár, s követte sikeres, széles körben megkedvelt üzleti modelljét.

– Mi tudatosan másféle vásárlási élményt akartunk nyújtani, mint amivel a marketekben, bevásárlóközpontokban lehet találkozni: személyességet, mosolyt, odafigyelést. Minden tábla csokit, minden üveg italt illőn csomagolva nyújtottunk át. Akár egy üveg italnak, egy doboz bonbonnak is utánamentünk, ha olyasmit kerestek, ami nem tartozott a



Zakó, nyakkendő hétköznapokon is



HOL JÁRUNK?

Játék (nem csak) lokálpatriótáknak

Hol járunk? Várjuk csak az egyik, vagy akár mindkét helyszínre vonatkozó tippjüket – két jó megfejtés esetén duplájára nő a nyerés esélye! Határidő: **SEPTEMBER 19.** E-mail: titkarsag@budaipolgar.hu (esetleg postán: Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5.).



Az előző lapszámban megjelent fotók helyszíne:
1. A Gül Baba türbe rózsakertje. 2. Központi Statisztikai Hivatal (Bimbó út–Buday László utca sark).
A 2022/12. lapszám nyertese Szabad Júlia kedves olvasónk, aki Verrasztó Gábor: Fény utcai piac című helytörténeti könyvét nyerte.

Különdíj az ifjú helytörténésznek

Előző számunk Hol járunk? rovatában arra voltunk kíváncsiak, hogy *Kolodko Mihály* két II. kerületi miniszobra hol található. Szerkesztőségünk legnagyobb öröme a tizenegy éves *Németh Vince* nemcsak a két helyszín nevét küldte el levelében, hanem fotókat küldött arról, hogy személyesen is felkereste a Mekk Elek- és Trabant-miniszobrokat. Tette mindezt úgy, hogy kerekesszékevel igazán nem könnyű közlekedni a városban. Mint édesanyja utólag elmondta, még fogalmazást is írt erről. Ezért szerkesztőségünk mindenképpen különdíjjal szeretne volna jutalmazni Vincét, amit végül *Órsi Gergely* polgármester adott át neki a II. kerület legfrissebb Kolodko-szobránál a Pasaréti téren, amely a szeretett virágáros házaspár emlékére készült.

Vince negyedik osztályos magántanuló. Budaligeten lakik szüleivel, és a Város-



lódi Általános Iskolába jár, ott teszi le az iskolai vizsgáit. Jelenleg egy magyar nyelven is megszólaló számítógépes program segítségével tudja kifejezni magát. Órsi Gergely nemcsak gyerekeknek szóló helytörténeti és városismereti könyveket vitt Vincének ajándékba, hanem egy életre

szóló élménnyel is szeretné megajándékozni: megígérte neki, hogy közösen keresik fel hamarosan Kolodko Mihály csodaműhelyét, ahol a városszerte híres miniszobrok készülnek, és ha tehetik, közösen megnéznék egy szoboröntést is.

Gratulálunk Vincének!

mindennapi kínálatunkhoz, bár közép- és felső kategóriában igyekeztünk a legszélesebb választékot tartani. Sokszor mondták a vásárlóink: – Tudtam, hogy ide kell jönni. Egy időben nem lehetett valódi konyakosmeggyet kapni. Mert nem mindegy, hogy bevonómassza vagy valódi csokoládé burkolja-e a tölteléket. Addig kutakodtunk, mígnem felfedeztünk egy alföldi üzemet, ahol minőségi konyakosmeggy készül. Közvetlenül a termelőktől vettük át a borokat is, a legjobbaktól persze.

– És a szavunkra minden körülmények között lehetett számítani – szúrja közbe Marika, aki korábban hosszú ideig könyvesboltot vezetett. – Olyan nem volt, hogy nem fizettünk időben, ezt mindenki tudta rólunk, fedezet volt közel hatvanéves kereskedelmi múltunk.

– Árverseny persze volt és van, de mi olyan pluszokat nyújtottunk, ami biztosította talpon maradásunkat – mondja Balassa úr. – Úttörői voltunk a palackok névre szóló címkézésének, és sokáig egyedinek számított, hogy ezt angol, német, francia, olasz nyelven is vállaltuk. Ennek a híre szájról szájra járt, büszkén mondhatjuk, nagybudapesti hatósugárral. Sőt, a turisták révén a világ sok országába is eljutottak így a legjobb magyar borok. Megdöbbenés fogadta az ajtóra kiragasztott „búcsúcedulánkat”. Hová fogunk ezután járni? – kérdezték többen. Ajándékokat hoztak-küldtek. Egy házaspár – régi vásárlóink – bejött, vett egy üveg Hungária pezsgőt, aztán átnyújtotta azzal, hogy ezt fogyasszuk el az egészségünkön. Egészségünkben bízva szeretnének ezután többet utazni, és gyakrabban találkozni barátainkkal.

A Budai Delikát helyén másolószalont nyitott az új tulajdonos. Érthető, ha fáj ez a profilváltás a nyugalomba vonult házaspárnak és törzsvásárlóiknak. Ám, ha a ház üzlethelyiségeinek mozgalmas történetére gondolunk, belátható: a gazdasági számítások időtől és személytől függően változhatnak. Sok sikert tehát a másoldáknak. És meglehet – tudom, gyenge vigasz a Budai Delikáttól búcsúzóknak –, idővel alakulhatnak úgy is a trendek, hogy újabb delikát nyílik ugyanitt.

Köszönet Balassáéknak és a Budai Delikátnak a három évtizedért!

BALÁZS ISTVÁN

Megújult a Názáret Ház, liftet is beépítettek

Máriaremetén négy épületben gondozzák a rászoruló időseket a Katolikus Szeretetszolgálat XXIII. János Otthonában, ahol igazi ünnepre készültek szeptember elején: megvalósult a Názáret Ház energetikai felújítása és új, fekvőbetegek szállítására alkalmas liftet is átadtak.

Szeptember 2-án az ünnepség a közeli Kisboldogasszony-bazilikában hálaadó szentmisével indult, amit Esterházy László kanonok plébános tartott, majd a Názáret Házban folytatódott köszöntőkkel, énekkel, verssel és áldással.

Órsi Gergely polgármester köszöntőjében kiemelte, hogy a XXIII. János otthon munkatársai munkájukkal nemcsak segítenek a gondoskodásra szorulókon, hanem bizalmat is építenek a közösségben. Szolgálatuknak köszönhetően a II. kerületi közösség tudja, hogy ha a szerettei ápolásra szorulnak, akkor van, akire számíthat. – Napjainkban, amikor rengeteg dologban megrendül a bizalmunk, különösen fontos, hogy legyenek ilyen stabil intézmények – fogalmazott a polgármester.

Vajda Norbert, a Katolikus Szeretetszolgálat főigazgatója arról beszélt, hogy a szervezet a jelenleg négy házban működő XXIII. János otthon fenntartójaként évente jelentős összeget fordít az épületekre és a kapcsolódó infrastruktúrára, de ez ebben az esetben nem lett volna elegendő. A főigazgató elmondta, a mostani felújítás pályázati pénzből, kormányzati és önkormányzati támogatásból valósulhatott meg.

Fülöp Attila, a Belügyminisztérium gondoskodáspolitikáért felelős államtitkára elmondta, hogy a Názáret Ház energetikai felújítását és a lift építését a kormány 140 millió forinttal támogatta. A beruházás keretében hőszigetelték az épületet, napelemeket helyeztek el rajta és kicserélték a nyílászárókat. Emellett új, fekvőbeteg-szállításra is alkalmas liftet építettek, teljesen akadálymentessé téve a házat.

Az eseményen részt vett és köszöntőt mondott Csókay András nemzetközi hírű idegsebész professor, valamint Górh Csaba önkormányzati képviselő, választókerületi elnök is.



Fekvőbetegek szállítására is alkalmas az új lift



Elkészült a Názáret Ház energetikai korszerűsítése



Hálaadó szentmisével indult az ünnepség



A munkatársak éneke: „Minden mi él, csak Téged hirdet”

LD-MTI

MINDSZENTY-ZARÁNDOKLAT. Isten FIATAL. Ővé a JÖVŐ. **SZEPTEMBER 17-én**, szombaton 7 órától várják a szervezők a városmajori templomhoz mindazokat, akik szeretnének részt venni az egész délelőttöt kitöltő gyalogláson hazánkért, családjukért és önmagunkért. Hetvenöt évvel ezelőtt Mindszenty József bíboros hívására százezer férfi gyalogolt el Máriaremetére. Az ő útjukat járhatjuk végig annak reményében, hogy megértjük, mi indította őket a majd' tíz kilométeres gyaloglásra, és hogy fölfedezzük a zarándoklás lelki dimenzióit. A szervezők igyekeznek figyelni azokra, akik imádsággal, elmélyüléssel, és azokra is, akik beszélgetve, a gyereksívaiknak is örülve szeretnének részt venni.

Indulás 8 órakor *Mohos Gábor* püspök és *Forgács Alajos* városmajori plébános vezetésével, érkezés dél körül Máriaremetére, ahol a szentmisét *Erdő Péter* bíboros mutatja be. A zarándoklatot délutáni programok – örömkoncert, beszélgetés, szentségimádás, tanúságtételek – egészítik ki. Az eseményt a II. Kerületi Önkormányzat is támogatja.

Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM: **SZEPTEMBER 12-én** kezdődnek a plébániai hittanórák, beosztás a templomi hirdetőtáblán és az elektronikus elérhetőségeken. **SZEPTEMBER 13-án** 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteltetére, előtte 11.30-tól rózsafüzér. **SZEPTEMBER 16-án** 18.30-tól bűnbánati alkalom, katekézis, vezeti P. Berhidai Piusz OFM, 19.15-től gyónási lehetőség. **SZEPTEMBER 17-én** 9 órakor a Testvérkéi Óvoda évnitő szentmiséje. **SZEPTEMBER 24-én** 10 órakor az Ökumenikus Óvoda évnitő istentisztelete, 19.15-kor Kvadrum-koncert. **SZEPTEMBER 24-én és 25-én** a Ferences Kisdővők házi termékekből tartanak jótékonyasági vásárt a templomtérén, amelynek bevételét az arlóci szegény és cigány családok támogatására fordítják. A plébániai iroda és a portai nyitvatartás ideje a www.pasaretiferencesek.hu oldalon található (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: **SZEPTEMBER 12.** A plébániai hitoktatás kezdete, információ az orszagutiferencesek.hu oldalon. **SZEPTEMBER 14-én** 10–12-ig nyugdíjasklub. **SZEPTEMBER 16-án** szentségimádási nap a reggeli mise végétől az esti, 17.30-kor kezdődő zsolozsmáig. **SZEPTEMBER 17-én** 17 órakor óvodások szentmiséje. **SZEPTEMBER 18-án** 16 órakor: Uram, amikor csak Te vagy nekem címmel barokk koncert D. Buxtehude, J. S. Bach és G. F. Händel szakrális műveiből. **SZEPTEMBER 23-án** 18 órakor Mily kedvesek a Te hajlékaid Seregeknek Ura! – ünnepi szentmise és hangverseny a templomszentelés 252. évfordulója (1770) alkalmából (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: **SZEPTEMBER 8-tól** minden csütörtökön 16.30-kor hittanoktatás az óvodás és általános iskolás korosztálynak, konfirmációi előkészítő tanfolyam 12–13 éves fiataloknak, illetve felnőtteknek, külön csoportban. **SZEPTEMBER 18–25.** között minden este 18 órai kezdettel bibliaismereti sorozat (evangelizációs hét) Kicsoda nekünk a mi Urunk? – Jézus Krisztus hét válasza címmel. Részletek a gyulekezet@refpasaret.hu és a www.refpasaret.hu címen, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: **SZEPTEMBER 17.:** Mindszenty-zarándoklat, a zarándokok reggel 8 órakor indulnak a Városmajorból, 12 órakor szentmise Máriaremetén, főcelebráns dr. Erdő Péter bíboros, a szentmise végén a restaurált kegykép megáldása. **SZEPTEMBER 25-én** 19 órakor a Lélekhang Együttes énekel (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: szentmisék hétköznap 6.30 és 18 órakor, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor. Szentségimádás minden csütörtökön és elsőszombaton az esti szentmise után. Pénteken 7 órakor laudes, vasárnap 17.30-kor vesperás. Keddi napokon 17.30-kor rózsafüzér. A Szent Margit Tereben hétfőnként 19 órakor bibliaóra, nyugdíjasklub **SZEPTEMBER 20-án** a közösségi házban. Minden csütörtökön 10 órától Dúdoló, négy éven aluli gyermekeknek és kísérőiknek. A plébániai iroda (tel.: 06 1 335-3573) fogadóórái hétfőn és pénteken 10–12 óra, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: **SZEPTEMBER 14-én** a Szent Kereszt felmagasztalásának ünnepe lesz, Szent Liturgiák 9 és 17.30 órakor. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30-ig. További információk: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

GERCSÉN SZEPTEMBER 15-én 18 órakor ökumenikus imaest.



Az Ars Sacra Fesztivál kerületi helyszínei

„Úgy szeressétek egymást, ahogy én szeretlek titeket!” (Jn13,34) – ez a mottója az idei Ars Sacra Fesztiválnak, amit szeptember 17–25. között rendeznek meg országszerte. A szakrális művészeti alkotások és előadások legjobbjait láthatják az érdeklődők, akik a zene, az irodalom, a képzőművészet világában új dimenziókat fedezhetnek fel. Ha nyitottak vagyunk a szakrális művészetek iránt, akár további életünk útmutatóivá válhatnak!

II. kerületi programok:

Szeptember 17–24-ig

FÉNYT HOZZON... XI. – Olescher Tamás emlékkiállítás. Emlékezés a képzőművészre, aki 26 éven át vezette a Vízivárosi Galériát töretlen lelkesedéssel és szeretettel. A tárlat keretében ritkábban látott művek, archív anyagok, fotók is láthatóak lesznek, áttekintve Olescher Tamás sokrétű összművészeti munkásságát (Vízivárosi Galéria, 1027 Kaspás utca 55.). Erről bővebben a 17. oldalon olvashatnak.

Szeptember 17., 11.00 óra

A FÉLBEHAGYOTT BAZILIKA – templomtörz Hűvösvölgyben. Séta a Magyar Szentföld-templomhoz. Hűvösvölgyben egy soha be nem fejezett templom betonfalai magasodnak az ég felé. A félig Bauhaus, félig bizánci stílusú épület történetét kevesen ismerik. Vajon miért maradt félbe ennek az érdekes templomnak az építése? És hogy nézett volna ki, ha befejezik? Mi volt a Szentföld-mozgalom lényege? (1021 Heinrich István utca 3.). Továbbiak: varmuzeum.hu.

Szeptember 18., 16.00 óra

Országúti ferences templom: **„URAM, AMIKOR CSAK TE VAGY NEKEM”** – koncert a barokk kor gyöngyszemeiből. Az emberi lélek Isten iránti vágyódásáról. Válogatás D. Buxtehude, J. S. Bach és G. F. Händel szakrális műveiből. Km.: Tóth Emese Gyöngyvér – énekművész, Valóczki Éva – furulyaművész, Erdei Máté – furulyaművész, Schnell Máté – orgonaművész. Továbbiak: valoczkieva0506gmail.com (1024 Margit körút 23.).

Szeptember 24., 18.00 óra

PROKOPP MÁRIA PROFESSOR EMERITUS ISMERTETI LEGÚJABB KÖNYVÉT, ami az Esztergom építészeti értékeiről szóló új kutatásokat mutatja be (Klebsberg Kultúrkúria, 1028 Templom utca 2–10.).

Nyitott Templomok

Szeptember 17., 16.30-tól

A SZENT FLÓRIÁN GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM MÚLTJA ÉS JELENE. 16.30–16.50: Simon Katalin: A Szent Flórián templom római katolikus öröksége, 16.50–17.10: Legeza László: A templom görögkatolikus múltja. 17.10–17.30: Maklár Ákos: A Parókia napjainkban. 17.30–18.15: Szent Liturgia, 19.00–20.00: Tóth Emese Gyöngyvér és Nagy Csaba: spanyol vihuela-énekek koncertje. Továbbiak: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő utca 88.).

Szeptember 20., 22., 10.00 óra

KAPISZTRÁN SZENT JÁNOS-TEMPLOM BEJÁRÁSA a Kisgyermekes Építészeti Műhely Egyesület építészeivel, művészettörténészeivel és a plébánia szerzeteseivel. Kapcsolat: Csanádi-Szikszy Györgyi, kisepmuhely@gmail.com (1022 Tövis utca 4.).

Hello, matrac!

Néhány évtizeddel ezelőtt a Taurus Gumiipari Vállalat hosszú életű és javítható Palma gumimatracainak korában még elképzelhetetlen volt a strandokon a különféle vízi alkalmatosságok tarkasága és formáinak változatossága, de a belőlük képződő szeméthalom is. Ma már korlátlanul vásárolhatunk felfújható csodákat, de azt is látjuk, ha kilyukadnak, egy-egy strandi nap után a szemetesek mellett landolnak. Egy gyerekei jövőjére is gondoló fiatal anyuka, Gács-Kováts Gabriella két éve gyűjti és hasznosítja a kilyukadt matracokat, hogy minél kevesebb kerüljön belőlük a személtlerakókba. Idén a Kerület Napján is találkozhattunk vele a Mechwart ligetben.

– Maga az anyag nagyon tartós, természetesen vízálló, de amint kilyukad, matracként, úszógumi-ként már nem lehet használni, és anyaga nem is újrahasznosítható. Az első gondolat akkor jött, amikor mindenhol felfújt „állatokat” láttam a parton – mondja Gács-Kováts Gabriella. – Megkérdeztem egy ott dolgozót, mi lesz a sorsuk, ha kilyukadnak. Mivel a kommunális kukába kerülnek, rengeteg szemét keletkezik általuk. Azzal a gondolattal kezdtem el gyűjteni őket, az nem lehet, hogy ezt mind kidobjuk. Így a lyukas matracokat nyár végén hazavittem, hogy felhasználjam őket. Jött az ősz meg a tél és belevágtam. Egyszerűbb zsebkendőtartókat varrtam a családnak, a barátoknak, és annyira tetszett mindenkinek, hogy most tavasszal nyitottam az emberek

felé is. Szívesen készíték táskát, neszeszert – piperetáskát – annak, aki szeretne és azt, amire szüksége van.

Fontos kérdés, hogy merre tart a világ és mi mit tehetünk a jövőjéért. Ezek a matracok hatalmasak, ijesztő már az a mennyiség is, ami nálam összegyűlik, és ez csak töredéke annak, ami a világszerte keletkezik. Úgy bánok ezekkel az anyagokkal, mintha drága selymek lennének: van egy titkos dobozom, amiben a levágott csíkokat is gyűjtöm, hogy minél takarékosabban tudjam feldolgozni őket.

Az eredeti szakmám kozmetikus. A családosi élet boldog és vidám, de két kicsi gyerekkel (3 és 6 évesek) nem volt egyszerű a tavalyi évben összeegyeztetni a munkát a gyerekek körüli teendővel,

a járvány miatti bezárásokkal, karanténokkal és a hosszú nyári szünettel. Remélhetőleg, idén picit már könnyebb lesz a helyzet, és a jó hír, hogy varrni éjszaka is lehet...

Korábban a Klebelsberg Kultúrkúriában ismerkedtem meg a hidegkúti Ökoclubbal, ennek keretében szütyőket, tasakokat varrtunk és osztogattunk, hogy minél többen ki tudják váltani velük az egyszer használatos műanyag zacskókat.

Jelenleg az Instagramon vagy imélben beszélem meg az érdeklődőkkel az egyedi rendeléseket. Őstől az a tervem, hogy előre dolgozom, varrok nagyobb mennyiségben táskákat, hogy lehessen válogatni, és ne kelljen senkinek két-három hetet várnia. Régebben nem varrtam előre, de idén nyáron szerencsére sokan megkerestek, így úgy éreztem, mindenkinek könnyebb lenne, ha volna kínálat és azonnal lehetne választani. Szeretnék eljutni egy-két vásárra is, mert szeretek az emberekkel beszélgetni, találkozni. És szerintem jó érzés nekik is megnézni, kézbe fogni azt a tárgyat, amit meg akarnak venni.

ZSZ



Gács-Kováts Gabriella
kozmetikus egyedi és
környezetbarát ötletet
valósított meg

A NYÁRON KILYUKADT MATRACOK

Gács-Kováts Gabriella részére leadhatók a Klebelsberg Kultúrkúria portáján és a további öt gyűjtőponton. Részletes információk: www.hellomatrac.hu, hellomatrac@gmail.com.



CSOMAGOLÁSMENTESEN!

A KÉTKER Közösségi Alapítvány a kerületi zöld civil csoportokkal (Hidegkúti Ökoclub, 10 millió fa Budapest II. kerület, 2. kerületi zero waste felajánlások FB-csoport, Plant For the Planet Magyarország) összefogva akciót indít a szeptember 30-i csomagolásmentes világnap alkalmából. Követőikkel, támogatóikkal egyszer használatos nejlonzacskók kiváltására újrahasznosítható zsákokat varrnak, melyeket szét is osztanak a Fény utcai piacon és különböző kisebb-nagyobb boltokban. Az előkészületekben lelkes támogatókra találtak néhány II. kerületi iskolában. **SZEPTEMBER 30-án** a Marczibányi Téri Művelődési Központban 16–20 óra között a csomagolás és hulladékmentes háztartás



KÉTKER
KÖZÖSSÉGI ALAPÍTVÁNY

Valami plusz!

fortélyairól, a szelektív hulladékgyűjtésről lesznek interaktív előadások. A Csomagolásmentes bolt is bemutatkozik, többféle játékot is terveznek, a kreatív foglalkozásokon pedig lesz „rezsák”-festés, illetve régi pólók hasznosítását is megtanulhatják a látogatók. Így szeretnék felhívni mindenki figyelmét arra a tarthatatlan helyzetre, amit az eldobott csomagolóanyagok okoznak.

Várnak még segítőt, lehet jelentkezni varrni, osztani a hello@ketker.hu e-mail-címen. Anyagot biztosítanak, és jutalom is lesz. A csomagolásmentes nap részletes programját a KÉTKER Közösségi Alapítvány www.facebook.com/ketker.kozossegi.alapitvany oldalán lehet megtalálni.

Különböző hulladékfajták lebomlási ideje

Papír	2-5 hónap
Tejesdoboz	5 év
Nejlonzacskó	10-100 év
Pelenka	50-100 év
Konzervdoboz	50-100 év
Sörsdoboz	450 év
Zöld üveg	1 millió év
Műanyag flakon	soha

Széna téri fák

A Széna tér felújításával közel ezer négyzetméterrel nő a zöldfelület mértéke, és közel hatvan új, fiatal fát is elültetnek, amelyek a Tahi Faiskola Kft.-től érkeznek. Lesz fehér-tarka levelű mezei juhar, himalájai nyír, vörösfűz, lepényfa, oszlopos egyibibés díszgalagonya, perzsa varázsfa (Tűzmadár típus), kocsányos tölgy, valamint díszcserjék, évelők, egy- és kétnyári növények is.

A zöld park egyben az emlékezés helye is lesz: – Az egykori épületek maradványainak kiállításával alakíthatjuk a történeti ismereteket a közös emlékezet részévé, ami összeköti a kerületeket és valamennyi budapestit – fogalmazott közösségi oldalán Őrsi Gergely. – Így a Széna tér olyan köz- és közlekedőpark lesz, ahol a kitaposott ösvények nyomvonalán helyezkednek el az utak, és nyugodtan hűsölhetünk majd a fák árnyékában, elmélkedhetünk és emlékezhetünk egy-egy installáció vagy alkotás mellett. Vagyis, ez a tér még otthonosabbá teszi Budát és zölddebbé a budai belvárost.

A Széna térre ültetendő fák egyelőre még a Tahi Faiskolában



Karók helyett növényeket!



Kerületünk már számos közterületre helyezett ki parkolásgátló oszlopok helyett dézsás növényeket, például a Margit körúton. Másutt pedig – mint a Kelemen László utcában megújuló zöldterület esetében is – a gyalogosokat akadályozó, szabálytalan parkolást a szokványos karók helyett cserjékkel vagy kerítéssel gátolják, ami szebb, zölddebb és legalább olyan hatékony.

Új kapitányságvezető a II. kerületben

Az országos rendőrfőkapitány szeptember 1-jei hatállyal megbízta dr. Kecskés Tamás rendőr ezredest a II. kerületi Rendőrkapitányság vezetésével. Az új kapitányságvezető eddig a VI. kerületi rendőrséget irányította. Az eddigi II. kerületi kapitányt, Seres Ernő rendőr ezredest pedig augusztus 1-jei hatállyal a VIII. kerületi Rendőrkapitányság kapitányságvezetői feladatainak ellátásával bízta meg dr. Balogh János rendőr altábornagy, országos rendőrfőkapitány dr. Terdik Tamás rendőr vezérőrnagy, Budapest rendőrfőkapitányának javaslatára.

BÚCSÚZOTT AZ EDDIGI RENDŐRKAPITÁNY

Megható pillanatoknak adott tere a képviselő-testület augusztus 30-i ülése, amelyen Seres Ernő volt rendőrkapitány búcsúzott a II. kerületi kapitányi megbízatást követően az új kihívások előtt álló rendőrkapitánytól.

felsorakoztató hosszú és odaadó munkát, a képviselők pedig felállva, vastappsal vettek búcsút 23 évnyi II. kerületi szolgálat és 11 évnyi kapitányi megbízatást követően az új kihívások előtt álló rendőrkapitánytól.

– A II. kerület mindig is sokat jelentett az életemben, az évtizedek alatt itt lettem tiszt, majd rendőrkapitány, mindig szívesen jöttem be dolgozni – hangsúlyozta az ülésen Seres Ernő. – A sikeres feladatvégzéshez és az eredményekhez a lakosságtól és a II. Kerületi Önkormányzattól is minden lehetséges támogatást és segítséget megkaptam. A rendőrség most máshol számít a munkámra, tapasztalatomra, de sosem felejttem el, hogy nagyon jó volt ebben a kerületben rendőri vezetőnek lenni.



Seres Ernő és dr. Szalai Tibor

Drága autók törtek össze

Balesettel indult a szeptember a Margit körúton. Egy szabálytalan Mercedes a Combino villamos elé kanyarodott a Margit körúton a Rómer Flóris utca találkozásánál. A villamos már nem kerülhette el az ütközést, és nekiment az autónak. A bajt csak tetézte, hogy a jármű átsodródott a másik forgalmi sávba, ahol nekiütközött egy drága Maybach luxusautónak.

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

Kedves Olvasóink!

A most látható feladvány eddig még soha, sehol nem jelent meg (a Budai Polgár ezen száma az első, amely leközi). Honfi György sakkmeister legjobb feladványai közé tartozik. Ezúton is köszönjük!

A kulcs lépés igen meglepő, hiszen világos még két mezőt engedélyez a sötét király számára. Bár a mattadó lépések száma csak kettő, azonban öt különböző mattképet mutat be a feladvány! Jó gondolkodást!

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel postacímüket!

A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki Honfi György sakkmeister Királyság című könyvét kapja.

A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. A jelenlegi feladvány beküldési határideje: **SZEPTEMBER 19.** E-mail-cím: **sakk@budaiapolgar.hu** (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5. címre).

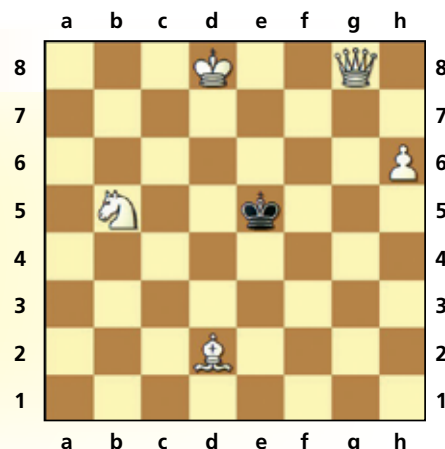
Szerencsés nyertesünk: Dr. Gáspár Zsolt
Gratulálunk! Nyereményét postán küldjük el.

A 2022/12. lapszám sakkfeladványának megfejtése:

Világos első lépése: Fd3!

Világos nem védi meg sem a c5, sem az e5 gyalogját. Sötétnek három válaszlépése van. 1... Kxc5-re 2. Vd6 matt; 1... Kxe5-re 2. Vd6 matt; És végül 1... Kd4-re szintén 2. Vd6 matt következik. Ugyanaz a mattadó lépés, három különböző mattképp!

Honfi György
sakkfeladványa
Budapest, 2022



Világos indul és két lépésben mattot ad.

Apróhirdetések

A II. kerületi
Polgármesteri Hivatal
Környezetvédelmi
Osztálya
munkatársakat keres
**KÖRNYEZETVÉDELMI
KOORDINÁTOR**

munkakör betöltésére.
A pályázat benyújtásának
határideje:

2022. szeptember 26.
Részletek a
www.masodikkerulet.hu,
illetve a
www.kozigallas.gov.hu
honlapon találhatók.

ÁLLÁS-MUNKA

Megbízható takarítót, bejárónőt keres magánszemély hosszú távra a 11-es busz vonalán. Tel.: 06 70 210-5851

Diplomás nyelvtanár angol, francia nyelvvizsgát, nyelvvizsgára felkészítést vállal gimnazisták, felnőttek részére a II. kerületben. Tel.: 06 20 203-1371

Az Amerikai Nemzetközi Iskola Nagykovácsiban 4 órás délutáni takarítót keres. Havi bruttó 160 000 Ft + cafetéria. Munkaidő 16:30-20:30-ig. Tel.: 06 20 229-3979

Takarítónőt keresünk Déli pu-nál lévő lakásunkba. Heti egyszer. Tel.: 06 20 919-9266

Megbízható, szorgalmas munkatársat keresek kertészeti munkára. Mórincz Gábor. Tel.: 06 30 495-9862

Kolozsvár Utcai Óvodába azonnali kezdéssel óvodapedagógusi és dajkai munkakör betöltésére keresünk jelentkezőket. További tájékoztatás a 06 20 628-1717-estelefonszámmon. Cím: 1028 Budapest, Kolozsvár utca 15-19. E-mail: ovoda.kolozsvar@ecom.hu

OKTATÁS

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL INTENZÍV VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREPETÁLÁS TAPASZTALT DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. TEL.: 06 30 749-2507

SAKK-oktatás kezdőknek. Másodosztályú játékos vagyok. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

MATEMATIKA tanítás felső tagozatosoknak diplomás szaktanártól. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

Német anyanyelvi szinten konverzációs órát és korrepetálást vállalok. 3000 Ft/60 perc. Tel.: 06 20 517-5302

NÉMET egyéni oktatás, korrepetálás kezdő és haladó szinten, előkészítés német munkavállaláshoz. Tel.: 06 30 948-0955

INGATLAN

Tövis utcai templom közelében kiadó 3 nagy autó vagy raktár használatára 65 m² „L” alakú épület. A 2 bejárat + az utcai kapu nyit/zár távirányítással. Ár: 150 000 Ft/hó. Tel.: 06 70 292-1892

Hölgynek vagy egyetemista lánynak szoba kiadó. Tel.: 06 30 835-5481

Budán keresek világos, terasz- vagy kertkapcsolatos, 3 szobás vagy nagyobb lakást, házát, gépkocsi-beállási lehetőséggel, felújítandót is, tulajdonostól. Tel.: 06 20 931-3122

Fiatal családként két kisgyermekkel keressük világos, legalább 3 szobás, emeleti otthonunkat a II. kerületben, rendezett házban. Tel.: 06 20 366-6371

KERESEK (saját részre) ELADÓ 50-70 m²-ES NAGY ERKÉLYES, FELÚJÍTANDÓ LAKÁST TÖRÖKVSZEN ÉS KÖRNYÉKÉN. IGÉNY SZERINT SEGÍTEK A TOVÁBBKÖLTÖZÉSBEN. TEL.: 06 20 336-5320

MULTINACIONÁLIS CÉGVEZETŐNEK ÉS DIPLOMATA CSALÁD RÉSZÉRE KERESEK CSALÁDI HÁZAT, LAKÁST, SORHÁZAT HOSSZÚ TÁVÚ BÉRELTRE. TEL.: 06 30 924-7165

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELINKNEK. moraingatlan.hu TEL.: 06 30 948-8730

EGÉSZSÉGÜGY

Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás akár 24 órában, mindez otthonában. Tel.: 06 30 247-1095

Csodálatos, frissítő, relaxáló masszázst vállalok a II. kerület Vérhalom utcában. A masszázst kiváló gerincproblémákra, kimerültségre, alvási problémákra, stresszre. Várom szeretettel! Tel.: 06 30 497-4929

Gyógymasszőr: Yumeiho, Tuina, kínai klinikai masszázst, akupresszúra. Naponta ózonnal fertőtlenített helyiségben, vírusvédelmi igazolvánnyal. Kiszállás is. Kohán Ferenc. Tel.: 06 20 419-2471

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÖHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. TEL.: 06 30 222-3016

VÍZ-GÁZ-VILLANY

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉRTARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉSSSEL. TEL.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéértartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

Kiss Ernő és Fia víz-, gáz-, fűtés- és gázkészülék-szerelés vállalkozás. Ügyintézővel. Tel.: 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ. HÉTVÉGI IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 359-3958, 06 30 933-3620

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS ÉRINTÉSVÉDELMI MÉRÉSSSEL, PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. ENERGIATAKARÉKOS LÁMPÁK SZERELÉSE. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. TEL.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

Bádigos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádigos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

Tetődoktor. Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás elhárítása, bádigozás, Lindab tető, új tető cserepezése, kisebb javítások, SOS munkák. Tel.: 06 20 492-4619, 06 30 622-5805

Festés-mázolás. Lakások, irodák, üzletek kőművesjavítással. Számlára is. Gyors kezdéssel. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, dryvitszigetelés és bádigozás. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

Kőműves munkát, burkolást, betonozást, falazást, gipszkartonozást, villanyszerelést, vízszigetelést vállalok. Nyílászárók cseréje és bontása, átglettelés, festés, fakivágás. Tel.: 06 20 233-1681

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVES-MUNKÁK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festést, glettelést, mázolást, kisebb-nagyobb munkákat vállalom. Akár teljes lakásfelújítás is vállalom. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 20 490-6697

Igényes szobafestés, mázolás, tapétázás, laminált parketta lerakása. Bútormozgatással, fóliázással, számlással, garanciával. Kiss Zoltán. Tel.: 06 30 790-3027

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSE. Zárak, kilincsek, pántok, zsarnérok cseréje, régi ajtók, ablakok felújítása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 251-9483

KŐMŰVES MUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423

EZERMESTER munkák garanciával: www.barkacsoolas.hu, TEL.: 06 30 235-6058

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása, több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

Lapos TV-k, színes TV-k javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC, tel.: 243-9462, 06 30 940-1802.

REDŐNY

REDŐNY, RELUXA, STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL, KERÜLETI REDŐNYÖS. AJÁNDÉK SZÜNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! TEL.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szünyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU TEL.: 06 30 455-1522

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállaljuk 15 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben telefonon vagy a www.petpek.hu webcímen. Tel.: 605-5000

Társasház, lakásszövetkezet kezelése. www.aktivhazkezo.hu Tel.: 06 30 990-7694

TÁRSASHÁZ, LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Társasházkezelést, közös képviselőt vállalunk korrekt, megbízható módon, referenciákkal, több, mint 10 éve a kerületben. E-mail: flotthometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 06 70 561-1174

TÁRSASHÁZ TAKARÍTÁS! LÉPCSŐHÁZAK, LAKÓPARKOK TAKARÍTÁSÁT VÁLLALOM, AKÁR AZONNALI KEZDÉSSSEL. nemestandrasne00@gmail.com TEL.: 06 30 167-8054

Vállalom társasházak közös képviselőt Budapest II., XII., I. kerületében. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s Társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarh@gmail.com Tel.: 06 20 357-5881

SZOLGÁLTATÁS

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK WWW.FLASHCLEAN.HU TEL.: 06 30 455-1522

GÁZKÉSZÜLÉK karbantartása, időszakos műszaki és biztonsági vizsgálata, FÉG gázkészülékek, kombi cirkók, konvektorok, gáztűzhelyek javítása. Gázszerelői engedély: G/80604. Tel.: 06 30 443-2031

Tisztasági festés 500 Ft/m²-től. Nyílászárók, lambéria, zsalugáterek, kerítések mázolása. Parkettacsiszolás, lerakás, javítás, küszöbcsere. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Bizza szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafestő munkát vállalkozással. Tel.: 06 30 913-8245

Lomtalanítás! Ingatlan, hagyaték, pince, padlás ürítése rakodással, kihordással. Hulladék-szállítási engedéllyel rendelkezünk. Tel.: 06 30 703-0518

30 évnél több gyakorlattal mérlegképes könyvelő vállalkozást kft-k, bt-k és egyéni vállalkozók számára. Simonné Pesti Edit, Adószint Kft.: pestiedit@vipmail.hu, Tel.: 06 30 453-3409

LAKATOSIPARI vállalkozásunk vállalkozás: zár-cserét, -nyitást, biztonsági rácsok készítését ajtóra-ablakra, egyedi ötleteket is megvalósítunk! Elérhetőségeink: inox.ronin@gmail.com; Tel.: +36 30 174-4446, 06 30 174-4446

Új fodrázat nyílt a Hűvösvölgyi út és a Bognár utca sarkán, a volt zöldéges helyén. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), NAGY MAGDA (06 70 224-3725), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜKASZÁLÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK NYÍRÁSA, NÖVÉNYTELEPÍTÉS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. FARKAS NORBERT. TEL.: 06 30 550-7761

Ha Budapest II. ker. kis kertjeinek karbantartására van szüksége, hívjon bizalommal. Üdvözléssel. Tel.: 06 30 609-6748

METSZÉS, PERMETEZÉS, SÖVÉNYNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, FÜKASZÁLÁS, FÜVESÍTÉS. TEL.: 06 30 685-9502

KERTÉPÍTÉS, TERMŐFÖLDSZÁLLÍTÁS. ÖREGKERTÉK IFJÚTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS. BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSÁT, LOMBOK GYÜJTÉSÉT VÁLLALOM. SZILÁGYI CSABA. TEL.: 06 20 970-7506

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA. TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA. FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, LOMBGYÜJTÉS ÉS EGYÉB KERTI MUNKÁKAT VÁLLALOK. SZÓCSI DÉNES. TEL.: 06 30 784-6452

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS ALPIN TECHNIKÁVAL MFE minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

Kertépítést, kertfenntartást, térkövezést vállalok. Tel.: 06 20 237-6442

Vállalunk házikert-gondozást, zöldfelület karbantartást, favágást, faápolást kötéltechnikával, díofa őszi metszését, illetve egyéb kerti munkákat. Hívjon bizalommal. E-mail: molnarh@gmail.com. Tel.: 06 20 357-5881

VÉTEL-ELADÁS

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. AZONNALI FIZETÉS, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. www.vertesiantikvarium.hu TEL.: 06 20 425-6437

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros mag-nókezzeteket vásárolok korrekt áron, készpénzért. Nagyobb gyűjteményekre is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801

KOMOLYZENELI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

ANTIKVITÁS VÁSÁROL: festményeket, bútorokat, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. www.hildaantikvitas.hu Tel.: 951-8307, 06 30 462-8883

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ALKOTÁS ANTIK ÜZLETÜNK: XII., ALKOTÁS UTCA 5. ARANY ÉKSZER(14 000-tól 20 000 Ft-ig/gr.), EZÜST TÁRGYAK, RÉGI KARÓRAK, KITÜNTETÉSEK, PÉNZERMÉK FELVÁSÁRLÁSA. TELJES HAGYATÉK, ARANY-ÉKSZEREK INGYENES ÉRTÉKBECSLÉSE. LAKÁSKÍÜRÍTÉS IS VÁLLALUNK. INGYENES KISZÁLLÁS. NYITVATARTÁS H-P: 10-16-IG. TEL.: 06 20 433-5485

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRAKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, KÉSZLETEKET, ARANYAT, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZÖNYEGET, CSILLÁRT, ÓRAKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZERKEKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSLÉS. TEL.: 06 20 322-2697. TEL.: 06 20 494-5344

Nerc, róka, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékot, kiegészítőket, könyveket és dísztárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986

ANTIK TÁRGYAK, HAGYATÉKOK FELVÁSÁRLÁSA KÉSZPÉNZÉRT. 18-19-20. SZÁZADI FESTMÉNYEKET, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT VÁSÁROLNÉK. BALOG ESZTER ROLANDKA0121@GMAIL.COM TEL.: 06 70 428-7664

TÁRSKERESÉS

TENGERPARTOT kedvelő agilis útitársakat keresek tőre távoli egyéni turistaútra. Tel.: 06 30 698-8516

EGYÉB

Gépirót keresek, akinek diktálni lehet. Esetleg angolul is. Tel.: 06 70 628-2616

Egészségügyi tapasztalattal, rendszeres jövedelemmel rendelkező fiatal lány segítene idős hölgynek. Részletekért, kérem, keressen telefonon: Tel.: 06 70 608-1905

Filmes fényképezőgépet keresek: Praktika, Praktisix, Zenit, Cannon, Nikon, Rollei, Leica, objektíveket stb. Tel.: 06 70 949-4013

Régi karórát keresek, Quartz is érdekel! (Kizárólag férfi óra.) Tel.: 06 70 949-4013

Elkezdődött! TAROT KÁRTYA ELEMZÉS a KELETI KÁROLY UTCÁBAN (Tárnoky Fodrásziskola), indulási akció: 25 perces konzultáció áráért 50 perc. DR. GÁL JUDIT https://tarot-dr-gal.hu Tel.: 06 30 224-4492

TRAMONTÁNA KÖTÖDE: Brother CK-35 kötőgép (3 db) és Passap/Pfaff DM-80-as kötőgép tartozékokkal eladó. www.kotode.hu

ÉLETJÁRADÉK

Középkorú, diplomás úriember öröklési vagy életjáradéki szerződést kötne. Nem kizáró ok, amennyiben jelzáloggal vagy hasonlóvezetellel terhelte az ingatlan. Tel.: 06 30 619-9313

Értelmiségi házaspár ingatlan öröklése fejében életjáradékot fizetne. Hívjon bizalommal: Tel.: 06 70 252-4897

ÉLETJÁRADÉK, ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNÉK IDŐS SZEMÉLYEL GYERMEKEM RÉSZÉRE. MEGBESZÉLÉS ALAPJÁN! KÖSZÖNÖM. TEL.: 06 20 381-2076

Okleveles idősgondozó hölgy. Leinformálható. Teljes gondozást vállalna plusz életjáradéki szerződést kötne. Kölcsönös szimpátia és bizalom esetén. Tel.: 06 20 212-0265

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLOK TULAJDONJOGOT, TULAJDONRÉSzt, HÁNYADOT! ÉLETJÁRADÉKI SZERZŐDÉST KÖTNÉK AZ ŐN ÁLTAL VÁLASZTOTT ÜGYVÉDELL, KÖZJEGYZŐ ÁLTAL. MARKÓ ISTVÁN. TEL.: 06 70 428-7664

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik. Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szócig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szócig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve. **Online apróhirdetés-felvétel:** apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással).

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek 10% kedvezmény, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2022. szeptember 25-én.
Lapzárta: keretes – szeptember 15., apró – szeptember 16.

ÚJRA!
SINGENGLISH
ANGOL ZENEÓVI
A KULTÚRKÚRIÁBAN
HÉTFŐNKÉNT
17 ÓRÁTÓL
SZERDÁNKÉNT
9 ÓRÁTÓL
INFÓ:
06 30 278-4703

INGATLAN ELADÁS
CSAK 1-1,5% ÁFAMENTES
KÁMÁN TIBOR
+36 20 618 2405
MILLIÓK MARADJANAK ÖNNEL!
Egy 80 millió Ft értékű lakás eladása esetén több mint 3 millió Ft-ot spórol meg, ha csak 1% a közvetítési díj!

Dr. Szakál Tibor, radiológus szakorvos
Teljes körű ultrahang diagnosztika
• Hasi, medencei, nyaki, mellkasi, emlő, végtagi, lágyrész ultrahang vizsgálatok
• Ízületi vizsgálatok (váll, térd, gyermek csípő)
Csecsemőkori szűrővizsgálatok (csípőficam, koponya, reflux, vese)
Teljes körű érrendszeri vizsgálatok (érelmeszesedés, érszűkület, érelzáródás, visszértágulat, trombózis...)
Panaszaival forduljon hozzám bizalommal!
MILLENÁRIS EGÉSZSÉG CENTRUM
1024 Bp., Kis Rókus u. 17-19 B lépcsőház
Rendelési idő: péntekenként 8-14 óráig.
Bejelentkezés telefonos előjegyzés alapján:
Telefon: 06-70-590-5306

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2022. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

TAVNYITO.HU

+36 20 533 8118



Több száz féle kapu távirányító,
kiegészítők és alkatrészek.



**TÖLTSE
OTTHON
AUTÓJÁT!**

GATECONNECTION.HU



HOMNEX
Ingatlan gond nélkül

**INGATLANKÖZVEETÉS
AZ ÖN IGÉNYEI SZERINT!**
SEGÍTÜNK A LEGMAGASABB PIACI ÁRON
ÉRTÉKESÍTENI INGATLANÁT!



DR. BORBOLA PÉTER
ingatlanforgalmi szakjogász,
okleveles ingatlanközvetítő,
személyi ingatlanstratégia,
21 év tapasztalattal.

+36-30/992-6075

1,5%+ÁFA SIKERDÍJTÓL
HOMNEX JOGI GARANCIÁVAL!
HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES,
KÖTETLEN KONZULTÁCIÓRA!
IRODA: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.
E-MAIL: info@hommnex.hu

www.hommnex.hu

BOBO

HOME BOUTIQUE

dekorszővetek
fényáteresztők
bútorszővetek
szőnyegek
tapéták

**FÜGGÖNYÖZÉS
KÁRPITOZÁS**
felmérés-kivitelezés

telefonos egyeztetés:

06 30 718 50 05



AKTÍV MELANOMA SZŰRÉS

Dr. Gerzanics Viktor
bőrgyógyász,
bőrpatóológus szakorvos

MEDVE MEDICAL RENDELŐ

1027 Budapest, Medve u. 34-40.

Tel: 213-6986, 201-2277

E-mail: info@medvemedical.hu

www.aktivmelanomaszures.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!
Tel.: 376-5853

Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, külé- és gyöngykvacs, termőföld,
betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsálukó kedvezményes áron!

Gépi földmunkákat vállalunk

(Bobcat, verőfejezés, sáv-alap ásása stb.)

bontás, szállítással is, tereprendezés, alap-, és árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Telepes, árukiadó kollégát keresünk!

A benzinkút nyitva tartása:

hétköznap 6-19, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon: 8-17 óráig.

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Propángáz 11 kg • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Megyematrica • Útdíj egyenlegfeltöltés • Bankkártyás fizetés



**JÖJJÖN BE HOZZÁNK INGYENES
HALLÁSVIZSGÁLATRA!**

SIGNIA HALLÁSKÖZPONT

II. kerület, Hűvösvölgyi út 33., alagsor 2.

Nyitva: H-Cs: 8:00-16:30, P: 8:00-13:30

06 (30) 386 2364, 06 (30) 567 1230

info@signia.hu

WIDEX HALLÓKÉSZÜLÉK STÚDIÓ

XII. kerület, Kútvolgyi út 4.

/földszint audiológia/

Nyitva: H-Cs: 8:00-16:00, P: 8:00-14:00

06 (1) 325 1100, 06 (30) 622 1661

audiokutvolgyi@widex.hu

A REPTÉR A PIACRA „KÖLTÖZIK”

Korda György és Balázs Klári legendás duója ad koncertet

**SZEPTEMBER 16-án,
pénteken**

a Fény utcai piacon

Az ország legismertebb táncdalénekes párosa legnagyobb slágereivel vár mindenkit!



Program:

19.30: Hevesi Imre retró koncertje

20.15: Órsi Gergely II. kerületi polgármester köszöntője

20.30: Korda György és Balázs Klári koncertje



A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött a Fény utcai piac Facebook-oldalán. A regisztráció előzetes létszámfelmérésre szolgál, a beléptetés érkezési sorrendben történik. A II. kerületi lakosokat külön, kiemelt állóhelyekkel várják lakcímkártya felmutatásával.

Kedvezményes LED-izzó vásár a II. kerületben

Kedvezményes LED-izzó vásárt szervez az önkormányzat várhatóan október 1-jén, szombaton több helyszínen.

A vásáron gyertya (E14 4W 320 Lm [50W], E14 5W 470 Lm [55W]), gömb (E27 5W 470 Lm [55W]) és normál (E27 7,5 W 680 Lm [75W]), E27 14W 1521 Lm [120W]) LED-izzókat lehet kedvezményes áron vásárolni. Az E14-es izzók ára várhatóan 350 forint/darab, az E27-es izzók ára 400 forint/darab lesz.

A vásáron való részvétel regisztrációhoz kötött.

**A regisztráció várhatóan
SZEPTEMBER 14-én 12 órakor indul
a masodikkerulet.hu oldalon.**



RÓZSA NAPOK
2022. szeptember 17-18.

A GÜL BABA KULTURÁLIS KÖZPONT
ÉS KIÁLLÍTÓHELYEN

- WORKSHOPOK
- KONCERTEK
- TÁRLATVEZETÉSEK

Részletes program: www.gulbabaalapitvany.hu

A programváltoztatás jogát fenntartjuk.

Gül Baba Türbéje Örökségvédő Alapítvány
[gulbaturbeje_official](https://www.gulbaturbeje_official)

1023 Budapest, Mecset utca 14.
www.gulbabaalapitvany.hu

